

# TS

## TANKSTOP – das eft-Fachmagazin für Tankstelle und Mittelstand

Ausgabe 05-2021 | Jahrgang 9 | kostenfrei | ZKZ 83988

### Titelthema

Erlaubnis für E-Ladestationen an Tankstellen erforderlich?

### Industriepartner

Contax Steuerberatung  
Betriebswirtschaftliche Aspekte in Perfektion

### Tankwort

Wilhelm hilft!  
Schulungen – so läuft das



WIR BÜNDELN TANKSTELLEN-KOMPETENZ

# 2.700

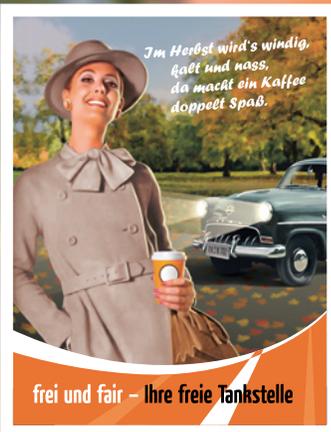
x in Deutschland



Bundesverband  
Freier Tankstellen und  
unabhängiger  
deutscher Mineralölhändler e. V.

Ippendorfer Allee 1d  
D-53127 Bonn  
Tel. +49 (0)228/91029-44  
Fax +49 (0)228/91029-45  
bonn@bft.de

da macht ein Kaffee  
doppelt Spaß.



## Mit Vollgas in den Herbst

PORTRAIT: BIRGIT LIMBACH

Liegt es an der Wahl oder am Wetter oder hat Deutschland einfach keine Lust mehr auf das ständige Ausgebremst werden? Ich finde, in unsere Wirtschaft kommt wieder Bewegung – und das ist auch gut so.

Das spiegelt sich auch in der Themenvielfalt unserer vorliegenden Ausgabe des TANKSTOP wieder. Die Tankstellenszene macht mobil. Das ist großartig.

Unser Titelthema beispielsweise befasst sich mit der E-Mobilität. Aber nicht um das wie oder warum, sondern beleuchtet die technischen Anforderungen an Tankstellen. Es wäre ja auch zu schön, wenn eine E-Ladesäule einfach so irgendwo auf dem Forecourt aufgestellt werden dürfte. Pustekuchen – aber unter dem Titel „Erlaubnis für E-Ladestationen an Tankstellen erforderlich“ informieren wir Sie rundum.

Jetzt, in der dunkler werdenden Jahreszeit gewinnt das Thema Licht, Beleuchtung und digitale Preismasten extrem an Bedeutung. Beispielsweise projizieren moderne

Preismasten nicht mehr nur den Literpreis Sprit, sie liefern künftig auch Digital Signages, Content und Kommunikation mit dem Kunden. Wie das geht, lesen Sie unter „Digital Signage an der Tankstelle“.

Was gibt's Neues im Shop? Eine Menge. So weiß Lekkerland, das der Kunde immer mehr auf frische Produkte zurückgreift. Trotz kühlerer Jahreszeit bringt Unilever knackige Eissorten auf den Markt und Laugengebäck der Firma Aryzta ist der Renner im Bistro.

Diese und viele weitere aktuelle Themen finden Sie in dieser Ausgabe des TS. Blättern Sie durch und lassen Sie sich inspirieren. Wir wünschen Ihnen eine informative Lektüre.

Bleiben Sie gesund!

HERZLICHST IHR  
Bernd Scheiperpeter

# Inhaltsverzeichnis

## TITELTHEMA

- 8** BRÜCKS PRAXISTIPP: Erlaubnis für E-Ladestationen an Tankstellen erforderlich?

## INDUSTRIEPARTNER

- 10** CASTROL: Mit Ölrad und Ölfinder von Castrol direkt zum richtigen Schmierstoff
- 12** ILAN: Mehr Licht, mehr Aufmerksamkeit
- 14** RUDOLPH: Vom trostlosen Tankdach zum beeindruckenden Blickfang
- 16** PWM: Digital Signage an der Tankstelle
- 18** S-IQ: Der moderne Tankstellen-Shop .....
- 20** ROADRUNNER: Fullservice-Tankkarte für den Tankstellenmittelstand
- 21** WEAT: Apple- und Google Pay am WEAT MPH
- 22** GUNNEBO: Wollen Sie die Kosten für Ihre Bargeldbearbeitung reduzieren?
- 26** CONTAX STEUERBERATUNG: Betriebswirtschaftliche Aspekte in Perfektion
- 28** WASHTEC: mywashtec.com – intelligent das Waschgeschäft steuern, überall und jederzeit
- 36** Leaderboard – die eft-Empfehlungslieferanten
- 38** eft / bft-Empfehlungslieferanten für Ihre Station



## TANKWORT

- 30** Wilhelm hilft!: Schulungen - so läuft das
- 34** UTB: Digitalisierung der Abscheidertechnik
- 42** ORLEN: Sanitäräume für Menschen mit mobiler Einschränkung

## SHOPNEWS

- 44** SAFEGENT: Marke der Sygentis GmbH .....
- 46** MOLOKO: Erfrischung für Ihren Umsatz
- 48** UNILEVER: Neuigkeiten von Ben & Jerry's für Ihren Tiefkühl-Schrank
- 50** LEKKERLAND: Frische-Produkte: Frischer Wind für Shop und Kasse
- 52** ARYZTA: Laugengebäck ist im Trend und Topseller
- 54** WMF: Kompakte Maschinen für „Coffee to go“ in Spitzenqualität
- 56** MCS: Mit Plakatwerbung Kunden erreichen

## PORTRAIT

- 58** Preisübergabe an TS-Rätselgewinnerin



## REGULARIEN

- 6 Alles auf einen Blick
- 60 Der Tankwart informiert – Der tägliche Tipp für Ihre Kunden .....
- 61 Zwischenstopp
- 66 Kleinanzeigen  
Termine – Schulungen – Weiterbildungen

## ONLINESHOP

- 62 Weihnachts- und Silvesterschokolade
- 62 Reinigungsgerät für die saubere Station
- 63 Langarmpolo Damen / Herren
- 63 AKTION: Handschutzbeutel, Zellstoffrollen & Spender
- 63 ANKÜNDIGUNG: Strickfleecejacke Da / He

## IHR GUTES RECHT

- 64 Korrekte Arbeitszeiten für Mitarbeiter

## KURZ VOR SCHLUSS

- 68 Kreuzworträtsel! Mitmachen lohnt sich!



## ANZEIGEN

**bft** Premium-Qualität die überzeugt **KUTTENKEULER**  
Scheiben- und Kühlerfrostschutz **LUBRICANTS**

MADE IN GERMANY

**Kuttenkeuler** Mineralölhandels- und Tankstellenbetriebs GmbH  
Dieselstraße 10 D - 50996 Köln  
Telefon +49 (0) 2236 96203-0  
Telefax +49 (0) 2236 96203-27  
vertrieb.schmierstoffe@kuttenkeuler.com  
vertrieb.treibstoffe@kuttenkeuler.com  
[www.kuttenkeuler.de](http://www.kuttenkeuler.de)

# ALLES AUF EINEN BLICK!

## TANKSTOP ONLINE:

Alle zwei Monate erhalten Sie den TANKSTOP druckfrisch per Post auf Ihren Schreibtisch. Parallel gibt es den TANKSTOP auch online als kostenfreies ePaper. Der große Vorteil: Sie können das Magazin lesen, wo immer Sie gerade sind.

Und: Wir teilen gern. Nennen Sie uns einfach die E-Mail-Adressen von Mitarbeiter\*innen, Kolleg\*innen oder Brancheninteressierten.

Senden Sie dazu eine E-Mail mit allen Bezieher-Mailadressen sowie der vollständigen Firmenadresse an: [marketing@eft-service.de](mailto:marketing@eft-service.de), Stichwort: TANKSTOP online. Der Versand erfolgt jeweils zum Erscheinungstag per E-Mail inklusive einem Link zum kostenfreien Download.

Das aktuelle TANKSTOP-ePaper ist seit **11. Oktober 2021** online: [www.eft-service.de/leistungen/tankstop-das-magazin](http://www.eft-service.de/leistungen/tankstop-das-magazin)

## SAVE THE DATE:

Der nächste TANKSTOP – das eft-Magazin für Tankstelle und Mittelstand – erscheint am **14. Dezember 2021**. Sie bekommen keinen TANKSTOP? Das ändern wir gern. Teilen Sie uns einfach Ihre Anschrift per Mail mit: [marketing@eft-service.de](mailto:marketing@eft-service.de). Gern nehmen wir Sie in den kostenfreien Bezug auf.

## NACHGESCHAUT:

Unter [www.tankstop.de](http://www.tankstop.de) können Sie in allen vorherigen Ausgaben des TANKSTOP blättern und informative Texte nachlesen.



## GESUCHT UND GEFUNDEN - NEUES IM ONLINESHOP

Sie suchen Brötchentüten für das Bistro an Ihrer Tankstelle, ein Plakat für Ihre Waschstation, neue Aufkleber für die Zapfsäulen oder schicke Berufsbekleidung für Ihr Team? Dann werfen Sie einfach einen Blick in den Onlineshop der eft unter [www.eft-service.de/shop](http://www.eft-service.de/shop) und stöbern Sie im Angebot.

Ein Klick und Sie sind mittendrin im Warensortiment der Einkaufsgesellschaft freier Tankstellen:



## BEILAGENHINWEIS:

- + BayWa Mobility Solutions GmbH
- + Hectronic GmbH
- + ILAN Werbetechnik
- + PWM GmbH
- + Sonax



# PROFI-QUALITÄT FÜR IHRE KUNDEN MEHR UMSATZ FÜR SIE

GETESTET UND  
EMPFOHLEN VON  
**CHRISTIAN  
ENGELHART**  
ADAC GT MASTERS CHAMPION 2020

## Premium-Produkte „Made in Germany“

Ob Scheibenreiniger oder Desinfektion:

SAFEGENT bietet die fortschrittlichsten Produkte aus dem Profi-Bereich für die höchsten Ansprüche.

## Starke Aufmerksamkeit - starke Namen - Top-Qualität - mehr Umsatz für Sie!

Gemeinsam mit Ströer und unseren anderen Werbepartnern bewerben wir nicht nur unsere Produkte, sondern auch die BFT-Tankstellen - regional ausgerichtet.

## Zeitgemäß und Innovativ

Bestellen Sie die SAFEGENT-Produkte schnell und einfach über den Online-Shop unter: <https://bft.safegent.one>

## Starke Kundenbindung

Durch regelmäßige Aktionen, Gewinnspiele und Specials binden wir Kunden an Ihre Tankstelle.

## Top-Qualität - hohe Margen

Profitieren Sie von attraktiven Konditionen und hohen Ertragsmargen.

## Fragen? Kontaktieren Sie uns!

Telefon: +49 731 790 34 860

Email: [info@safegent.one](mailto:info@safegent.one)

Zum Online-Shop  
**QR-CODE**  
scannen



[www.bft.safegent.one](http://www.bft.safegent.one)



# Erlaubnis für E-Ladestationen an Tankstellen erforderlich?

## Ergänzung zur Technischen Regel für Tankstellen

TEXT: EDMUND BRÜCK

Die Elektromobilität nimmt schneller Fahrt auf, als bisher vielfach angenommen. So wird das schnelle Aufladen verbunden mit Essen, Trinken oder Shoppen von Tankstellen-Experten bereits für die nahe Zukunft als interessantes Geschäftsmodell gehandelt. Das gilt für Autohöfe, Raststätten und auch für mittelständische Tankstellen, die nicht über große Freiflächen verfügen.

Auf Tankstellen mit kleiner Fläche werden die Ladestationen eventuell in eine „gefährliche Nähe“ zur Tankstellentechnik gerückt. Doch wo und wann wird der Betrieb der E-Station auf einer Tankstelle gefährlich oder bedarf einer Erlaubnis?

### AUFSTELLUNG OHNE ERLAUBNIS

Unbedenklich für den Betrieb der Betankungsanlagen für flüssige oder gasförmige Kraftstoffe ist der E-Ladepplatz außerhalb des Geltungsbereichs der Erlaubnis laut BetrSichV (früher VbF). Was zu Ihrer Tankstelle laut BetrSichV-Erlaubnis gehört, steht in der Tankstellen-TRBS 3151/TRGS 751 unter Nummer 2, Absatz 2. Demnach gehören zur öffentlichen Betankungsanlage auch „die Verkehrsfläche für die An- und Abfahrt zu betankender Fahrzeuge von und zu öffentlichen Verkehrswegen einschließlich des Stauraumes und die aus Sicherheitsgründen erforderlichen Schutz- und Sicherheitsabstände“. Bei wortgenauer Anwendung dieser großräumigen Definition stoßen Sie schnell an die Grenzen Ihrer Tankstelle. Dann müssen Sie eine Ergänzung zur Erlaubnis und die Prüfung für den E-Ladepplatz laut BetrSichV beantragen.

### GESETZLICHE REGELUNG IN FERNER SICHT

Damit nicht jede Behörde und ZÜS nach eigenem Gutdünken die Erlaubnis- und Prüfkriterien festlegen, haben die sogenannten betroffenen Kreise\* eine

Regelung getroffen, die zur Tankstellen-TRBS 3151 als Anhang 2 „Anlagen der Elektromobilität ...“ voraussichtlich im 2. Quartal 2022 erscheinen soll. Hoffentlich wird das derzeitige Geheimpapier aufgrund des riesigen Handlungsbedarfs früher allgemein zugänglich sein, d. h. wie zur letzten TRBS-Änderung vor dem offiziellen Abdruck im Bundesarbeitsblatt von Verbänden, ZÜS etc. zur Verfügung gestellt werden.

### ERLAUBNIS WIRD NICHT IN TRBS GEREGLT

Wenn Sie irgendwann die TRBS-Ergänzung vorliegen haben, müssen Sie reichlich TRBS-Vorkenntnisse haben, um mit dem Text den richtigen Platz und die notwendigen Maßnahmen für die Aufstellung der E-Ladestation festzulegen. Außerdem werden Sie trotz TRBS nicht wissen, ob bzw. für was Sie eine Erlaubnis beantragen müssen. Dies darf aus rechtlichen Gründen nicht in einer TRBS/TRGS stehen, sondern muss von der LASI\* entschieden werden. Die LASI wiederum wird die Notwendigkeit einer Erlaubnis sicherlich von der TRBS-Ergänzung abhängig machen, weshalb aus heutiger Sicht nicht mit einer rechtsverbindlichen Aussage vor Mitte 2022 zu rechnen ist.

### HILFE FÜR SCHNELLE STANDORTBESTIMMUNG

Aufgrund einiger Anfragen zur Aufstellung von E-Ladepunkten an Tankstellen haben wir im Gespräch mit Experten für den Brand-/Ex-Schutz eine weitgehend allgemeingültige Gefährdungsbeurteilung entwickelt, in der leicht verständlich die Kriterien für die „Aufstellung und Betrieb von Ladestationen für Elektro-KFZ an Tankstellen und Gasfüllanlagen“ (GBU-Ladestation) zusammengefasst sind. Damit können Sie unkompliziert feststellen, unter welchen Bedingungen und mit welcher E-Ladetechnik KFZ gefahrlos an Ihrer Tankstelle aufgeladen werden können.

## ZIELE UND VERWENDUNG DER GBU-LADESTATION

Die GBU-Ladestation

- +beschreibt die Maßnahmen zur Vermeidung von Wechselwirkungen in Bezug auf den Brand- und Explosionsschutz bei Errichtung und Betrieb einer Ladestation für Elektro-KFZ auf dem Gelände von Tankstellen oder Gasfüllanlagen und
- +ist ein Leitfaden, mit dem die Tankstellenverantwortlichen die Maßnahmen ermitteln, um eine Ladestation ohne Gefährdungen oder gefährliche Wechselwirkungen mit der Tankstelle oder Gasfüllanlage planen, bauen und verwenden zu können.

\* Links zu den Sternchen und weitere Infos im Newsticker unter [www.forum-tankstellen.de](http://www.forum-tankstellen.de) → Aktuelles → News „Erlaubnis für E-Ladestationen an Tankstellen erforderlich?“

## FAZIT

Trotz fehlender technischer Regeln können Sie die Aufstellung und den Betrieb von E-Ladestationen an Ihrer Tankstelle schon jetzt weitgehend rechtssicher festlegen und mit Ihrer zuständigen Behörde vereinbaren, ob eine Erlaubnis erforderlich ist oder eine ZÜS-Prüfung ausreicht. Neben der GBU-Ladestation können wir Ihnen auch die Musterschreiben an die Behörde und ZÜS liefern. Bei Interesse fordern Sie bitte per Mail an [barbara.justen@forum-ts.de](mailto:barbara.justen@forum-ts.de) den Bestell-Vordruck „GBU-Ladestation“ an und schreiben dazu, für wieviel Tankstellen Sie die Unterlagen voraussichtlich verwenden wollen.

FORUM Tankstellen Beratung GmbH

Edmund Brück

Wallmerkamp 6

D-38228 Salzgitter-Lichtenberg

[info@forum-ts.de](mailto:info@forum-ts.de)

[www.forum-tankstellen.de](http://www.forum-tankstellen.de)

## ANZEIGEN



e-mobility made e-asyl

Ihre Tankstelle wird mit uns elektrisch!



## JETZT DEN STAATLICHEN ZUSCHUSS SICHERN!

Wer eine eigene Ladestation errichtet, wird vom Staat unterstützt. Das Bundesministerium für Verkehr und Infrastruktur (BMVI) hat u.a. für Tankstellen Fördergelder bereitgestellt.

Mit der BMVI-Förderung sparen Sie beim Kauf einer Normalladestation mit zwei Ladepunkten **bis zu 8.000 €**. Beim Kauf eines Hyperchargers sparen Sie sogar **bis zu 32.000 €**.

**Kontaktieren Sie uns jetzt:**

**Telefon:** +49 (0) 9321 9319 101

**E-Mail:** [sales@chargeIT-mobility.com](mailto:sales@chargeIT-mobility.com)

[www.chargeIT-mobility.de](http://www.chargeIT-mobility.de)

# Mit Ölrad und Ölfinder von Castrol direkt zum richtigen Schmierstoff

## Tankstellen-Mitarbeiter als fachkundige Partner

TEXT: CASTROL GERMANY GMBH

Leuchtet die Öldruckkontrolllampe, sind auch versierte Autofahrer oft auf Hilfe angewiesen. Denn für diesen Fall sollte ein Liter Nachfüllöl an Bord sein – ist er aber längst nicht immer. Um das Problem möglichst schnell zu lösen, führt der Weg oft zur Tankstelle und dort heißt die Frage: Welches Motorenöl passt zum jeweiligen Fabrikat? Mit einer fundierten Auskunft können sich Tankstellen-Mitarbeiter jetzt als fachkundiger Partner des Kunden etablieren. Und das ist weitaus einfacher als angenommen, denn Castrol hat zwei einfache Hilfsmittel entwickelt, mit denen die Schmierstoffauswahl zum Kinderspiel wird.

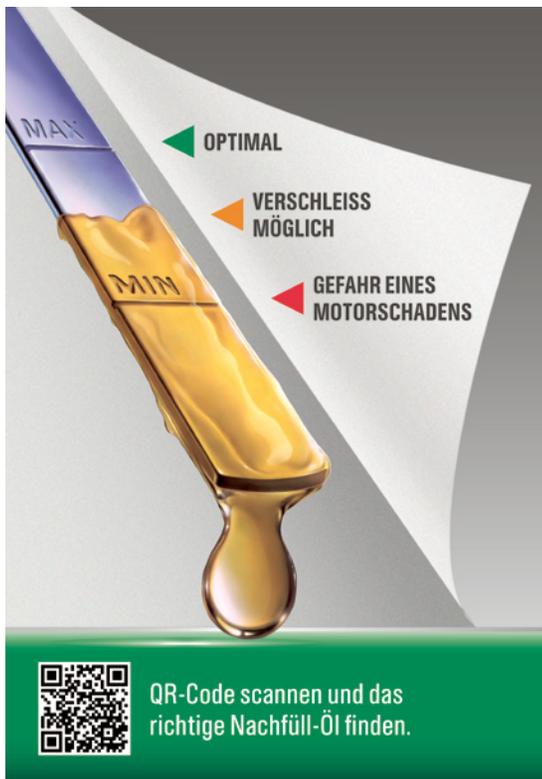
Der wichtigste Ratgeber ist der Castrol Ölfinder, den der Technologieführer kostenfrei online unter <http://castrol.online-oelfinder.com/> zur Verfügung stellt. Hier reichen zwei Eingaben aus, um zum genau passenden Motorenöl zu gelangen. Nach der Unterscheidung zwischen Benzin- und Dieselmotoren muss lediglich noch die Herstellermarke ergänzt werden. Fertig. Der Castrol Ölfinder zeigt dann an, welches Produkt das richtige ist.

Übrigens können Kunden auch selbst den Castrol Ölfinder nutzen. Ein QR-Code auf dem Ölregal oder auf dem Öldrehrad macht den Zugang besonders einfach. Apropos Öldrehrad: Dieser praktische Helfer macht Tankstellen-Mitarbeiter unabhängig von einem

Internet-Zugang. Das Öldrehrad funktioniert wie eine Parkscheibe: Man dreht die Scheibe auf den gewünschten Fahrzeughersteller und dann wird automatisch das passende Produkt angezeigt. Eine Seite der Drehscheibe ist den Ölen für Benzinmotoren vorbehalten, die Rückseite den Dieselmotoren. Das Öldrehrad deckt weit mehr als 90 Prozent der auf dem deutschen Markt vertretenen Fabrikate ab.

Ein weiterer Vorteil des Öldrehrads: Es berücksichtigt die Freigaben der Hersteller. Denn bei der Auswahl des Schmierstoffs verlassen sich zu viele Autofahrer noch immer auf die Viskositätsklassen. Doch diese bieten lediglich einen Anhaltspunkt, sind aber als einziges Auswahlkriterium nicht ausreichend. Was zählt, ist die Freigabe der Hersteller.

Haben Autofahrer eine kompetente Auskunft erhalten, läuft der Verkauf des Nachfüllöls dann fast von selbst und erschließt eine wichtige Ertragsquelle für die Tankstelle. Denn Schmierstoffe gehören im Shop-Geschäft zu den Produktgruppen mit den höchsten Margen. Das Potenzial für den Verkauf von Nachfüllölen ist riesig: Eine Studie von Castrol belegt, dass fast jedes fünfte Auto in Deutschland mit zu wenig Öl unterwegs ist. Bei den älteren Fahrzeugen ab zehn Jahren steigt der Anteil eines mangelhaften Ölfüllstands auf über 50 Prozent.



### INFOKASTEN ÖLSTAND - AB WANN MUSS MAN NACHFÜLLEN?

Wer erst beim Aufleuchten der Öllampe zum Nachfüllöl greift, ist definitiv zu spät dran, denn die Lampe zeigt nicht den Ölstand, sondern einen zu niedrigen Öldruck an. Der kommt dann zustande, wenn die Ölpumpe bereits Luft ansaugt. Die Empfehlung an Autofahrer: Mindestens einmal pro Monat selbst zum Ölpeilstab greifen. Der Raum zwischen der Minimum- und der Maximum-Markierung auf dem Ölpeilstab repräsentiert einen Unterschied von durchschnittlich rund einem Liter Motorenöl - abhängig von Hersteller und Modell. Liegt der Ölpegel genau zwischen Minimum- und Maximum-Markierung, kann bereits ein halber Liter nachgefüllt werden.

ANZEIGEN

# mywashtec.com

Ihr digitaler Zugang zu  
Ihrem Autowaschgeschäft.  
Überall und jederzeit.

Mehr erfahren



**WashTec**  
CLEAN CARS®



my.carwash



my.shop



my.EasyCarWash



my.SmartSite

Saubere Autos? #fragWashTec  
Telefon: +49 821 55 84-1314  
E-Mail: marketing@washtec.de



Die BK-Tankstelle in Germering erstrahlt seit August im neuen Licht.



Über das Outdoor-Videoboard können Tankstellenbetreiber tagesaktuell Aktionen im Bistro bewerben. Hier: ELO-Tankstelle in Uttenreuth

# Mehr Licht, mehr Aufmerksamkeit

**Mit der richtigen Beleuchtung in die dunkle Jahreszeit**

TEXT | FOTOS: ILAN WERBE & LICHTTECHNIK

Die Tage werden wieder kürzer, die Gebäude am Straßenrand verschwinden in der Dunkelheit und bei schlechtem Wetter vielleicht sogar im Nebel. Zum wahren Anziehungspunkt kann da eine perfekt ausgeleuchtete Tankstelle werden. Eine gute Beleuchtung steigert aber nicht nur die Sichtbarkeit der Station, sondern auch die Attraktivität und die Sicherheit für die Kunden und das Tankstellenpersonal.

Sozusagen ein Paradebeispiel für den Slogan „Licht lockt Leute“ ist BK Benzin-Kontor mit Sitz in Herrsching am Ammersee. An die zehn Stationen des Mittelständlers haben die Experten von ILAN Werbe & Lichttechnik inzwischen umgerüstet, unter anderem einen Standort in Germering östlich von München. Circa eine Woche haben die Arbeiten des Lichtspezialisten aus Neustadt am Rübenberg gedauert, bis die Tankstelle in neuem Licht erstrahlte.

Besonders deutlich ist die Veränderung an der Attika zu sehen: „Neben dem neu installierten gelben LED-Lichtkanal leuchtet nun unser Logo und der Schriftzug access weiterhin sichtbar“, sagt Philipp Arner, Gesellschafter bei BK. Ebenfalls neu ist die Verkleidung des Shops: Anstelle der weißen Fliesen hat ILAN Werbe & Lichttechnik die Fassade mit Aluverbundmaterial verkleidet, einem wetterfesten Material mit ausgezeichneten Be- und Verarbeitungsmöglichkeiten. Zusätzlich zum gelben LED-Lichtrohr geben die beleuchteten Schriftzüge Werkstatt, Autowäsche, Shop und Service-Annahme dem Kunden Orientierung.

Im Zuge der Umgestaltung der Tankstelle wurde zudem der Preismast runderneuert. „Dabei war es für ILAN Werbe & Lichttechnik kein Problem, die Preisanzeigensegmente von unserem langjährigen Partner BXL zu integrieren“, freut sich Arner. Das Gerüst ist geblieben,

nur die Verkleidung und die einzelnen Segmente wurden ausgetauscht. Nun ist der obere Bereich mit dem BK- und access-Logo ebenfalls beleuchtet. Unterhalb der Kraftstoffpreise hat ILAN Werbe & Lichttechnik den Hinweis auf das Bistro sowie das Debit-, Kredit- und Tankkarten-Angebot ergänzt. „Insgesamt wirkt die Tankstelle durch die neue Beleuchtung viel frischer und moderner und damit natürlich einladender auf unsere Kunden“, ist Arner überzeugt.

#### DIGITAL SIGNAGE - DIE ZUKUNFT DER KOMMUNIKATION

„Neben der guten Ausleuchtung ist es in der heutigen Zeit fast unumgänglich, seine Werbung tageszeitabhängig anzupassen“, betont Seyed Ali Moshref, Sales Director bei ILAN Werbe & Lichttechnik. Diese Möglichkeit bieten Indoor-Displays und Outdoor-Videoboards, die flexibel etwa im Preismast integriert oder als Stand-alone-Variante aufgestellt werden können. Über die Videoboards lassen sich die Kraftstoffpreise einfach darstellen sowie Aktionen in Form von Videos oder Bildern flexibel und tageszeitabhängig bewerben. „Die Inhalte können unsere Kunden entweder selbst gestalten, ihre Agentur beauftragen oder die Arbeiten an unseren langjährigen und erfahrenen Partner SalesTV auslagern“, erklärt Moshref. Deren Service reicht von der Gestaltung der Vorlagen bis hin zum Aufspielen der Inhalte.

Im Sinne des Nachhaltigkeitsgedankens können Betreiber ihre Preismasten ganz einfach von ILAN Werbe & Lichttechnik mit einem Videoboard nachrüsten lassen.



Sales Director Seyed Ali Moshref

Dabei sind die Lichtexperten bei der Höhe und Breite ganz flexibel. Ist ein Teil kaputt, muss zudem nicht das komplette Videoboard ausgetauscht werden, sondern nur das betroffene Modul. In den meisten Fällen kann das der Kunde mithilfe eines Reparaturkits, das er bei der Übergabe erhält, selbst erledigen.

#### Mehr Licht, mehr Aufmerksamkeit

Aktion: Auf alle ILAN-Produkte aus dem eft-Onlineshop gibt es – bis 31.12.2021 – 21 Prozent Rabatt:

[www.eft-service.de/shop/ilan-led-leuchten/103](http://www.eft-service.de/shop/ilan-led-leuchten/103)

#### ANZEIGEN

Kundenrunner. Leistungrunner.

Roadrunner



Die leistungsstarke Flottenkarte mit über 1500 Akzeptanzstellen in ganz Deutschland.

Lizenzierter Zahlungsdienstleister nach PSD2-Richtlinie.

Jetzt informieren:  
☎ 02332 918755  
[www.roadrunner-card.com](http://www.roadrunner-card.com)

#### Roadrunner cargo XL und fleetXL

- :: XL-Formelpreisvereinbarung
- :: detaillierte Fuhrparkanalyse
- :: komfortable Rechnungslegung und vieles mehr.

#### Roadrunner couponline

Das Gutscheinsystem für auch steuer- und sozialabgabenfreie Mitarbeiterzuschüsse in Form von Kartenguthaben.

#### Co-Branding

Machen Sie Roadrunner zur eigenen Tank- und Servicekarte mit individueller Markenoptik Ihrer Tankstellengesellschaft.



Roadrunner

# Vom trostlosen Tankdach zum beeindruckenden Blickfang

## Das Leuchtband, das Sie automatisch überzeugt

TEXT: RUDOLPH SIEGEN GMBH



*Kuniberth Bart ist Ihr Ansprechpartner bei Rudolph Siegen GmbH.*

Unansehnliche Risse, frustrierende Technik und traurig glühende Leuchtstofflampen – kein Wunder, dass Karlheinz Schübler genug von Spanntüchern hatte. Der Inhaber lebt für seine Tankstelle Hartmann in Oberleichtersbach: immer aufgeräumt und sauber, immer auf dem neuesten Stand. Die über 20 Jahre alte Tankdachblende, die das Gebäude zierte, passte also gar nicht mehr.

Und doch wird die Tankstelle Hartmann nun wieder von einem Spanntuch umrahmt – „aber dieses Mal mit einem einfachen und effizienten System, das jedes der üblichen Probleme eliminiert.“ Das von Rudolph Lichtwerbung.

### VOM ALTMODISCHEN LOOK ZUR MODERNEN ÄSTHETIK

Verschmutzte Blenden, Beschädigungen und ein veraltetes Design: Das genaue Gegenteil von allem, wofür die Tankstelle Hartmann steht. Nun nach der Umrüstung sieht das anders aus:

- +Pflegerleicht: An dem Spanntuch bleibt kein Schmutz haften, weil Abtropfkanten verhindern, dass er damit überhaupt in Berührung kommt.
- +Longlife-Technologie: Dank hochwertigen Materialien und durchdachter Bauweise braucht Karlheinz Schübler sich nicht mehr um die Anlage zu sorgen. Stürmen, Vandalismus und ähnlichen Einflüssen hält sie problemlos stand.
- +Individuelle Designs: Rudolph konnte das neue Spanntuch frei bedrucken. Alle Farben, Verläufe und Gestaltungsmöglichkeiten stehen zur Verfügung, sodass nicht nur das Logo auf der neuen Blende prangt, sondern auch stimmige Designelemente.

### VON KOMPLIZIERTER TECHNIK ZU EINEM PRAKTISCHEN SPANNMECHANISMUS

Spanntücher sind für ihre komplizierte und trotzdem dürftige Anbringungsweise bekannt. Diese Meinung vertrat auch Karlheinz Schübler. Ein Blick auf den Spannrahmen von Rudolph Lichtwerbung war genug, um ihn davon zu überzeugen, dass es gut handzuhabende Alternativen gibt. Das Tuch ist schnell eingespannt, sitzt dann fest, ist aber dennoch wieder leicht zu lösen – was aufgrund der selten benötigten Wartungen nie notwendig sein wird. Für Sorgen um die Gegebenheiten gibt es ebenfalls keinen Grund – die Spanntuchinnovation kann auf allen Dächern angebracht werden, deren Dachkanten mindestens 20 cm hoch sind.

### DER ZEITLICHE VORTEIL:

- +Gesamtprozess: wenige Wochen
- +Montage: 2 Tage
- +Designwechsel: 1 Tag



# BerufsBekleidung

## DIE KOLLEKTION

### VON DER SCHWACHEN LEUCHTRÖHRE

#### ZUR KRAFTVOLLEN LED

Die Anlage, die das Dach bisher schmückte, war auf Leuchtstofflampen ausgelegt: ein nicht unwesentliches Problem für Herrn Schüßler, der aufgrund ihrer Unbeständigkeit alle zwei Jahre die Anlage öffnen und warten musste.

Bei der Hartmann Tankstelle wurden die Leuchtröhren vor Jahren von Schüßler gegen LED-Röhren ausgetauscht. Leider wurden diese in die alten Fassungen eingesetzt. Im Gegensatz zu vollvergossenen LEDs sind diese nicht wasserfest und daher wesentlich anfälliger. Mit der neuen Anlage wurden ableitende Wassernasen und moderne LED-Module verbaut – langlebig und umweltfreundlich.

### VOM SPANNTUCH ZUR SPANNTUCHINNOVATION

Das Rudolph Leuchtband nimmt alle Vorteile des altbekannten Spanntuchs auf – und merzt die Nachteile aus. Davon hat sich auch Karlheinz Schüßler überzeugen lassen. Die Hartmann Tankstelle durfte sich von allen bisherigen Schwierigkeiten mit der Tankdachblende verabschieden – und heißt ihre Kunden nun zeitgemäß willkommen.



ANZEIGEN



- Veredelung mit Logo und / oder Name möglich
- Alle Größen und Farben online
- Weitere Berufsbekleidung Da / He im Shop



[WWW.EFT-SERVICE.DE/SHOP](http://WWW.EFT-SERVICE.DE/SHOP)

# Digital Signage an der Tankstelle

## Die Out-of-Home-Revolution von PWM dooh-it

TEXT | FOTOS: PWM

Mit einem Feuerwerk an neuen Ideen ging Preisanzeigenhersteller PWM in das „Jahrzehnt der Digitalisierung“: Neue Technologie, bessere Preisanzeigen, hochflexible LED-Profitboards, die Times Square-Feeling an die Tankstelle bringen. Seitdem hat sich die Digitalisierung

die Autofahrer aus ihrer Gadget-Welt zurück in die Realität der Tankstelle gebracht und ein Customer Journey geschaffen werden, für mehr Umsatz und eine bessere Kundenbindung?“

Das ist nicht neu für PWM. Das Unternehmen definierte die Preisanzeige neu, machte den Preisturm zur Visitenkarte der Tankstelle und brachte dann Text, Bild und Video via Profitboard an die Station. Jetzt geht PWM den nächsten Schritt.

„Die neuen Mediaformate brauchen mehr als nur einen guten Bildschirm“, erklärt Miketta. „Sie brauchen Content und ein Management-System. Mit den richtigen Inhalten ist Display-Kommunikation jedem Poster, jedem Plakat überlegen. Bildschirme sind schneller, flexibler, umweltschonender und preiswerter.“

### DIGITAL-OUT-OF-HOME: HIGH-SPEED-KOMMUNIKATION

Das ist die Zukunft: Direkte Ansprache des Kunden am Point of Sale, jederzeit angepasst an die aktuelle Situation. Intelligente Displaykonzepte leiten den Kunden, ziehen Aufmerksamkeit auf sich und liefern genau die richtigen Infos am richtigen Ort. Ein unkompliziertes Interface vernetzt sämtliche Bildschirme und ist reibungslos in den Arbeitsalltag der Tankstelle integriert.

„Genau das können wir mit unserer eigenen Digital-out-of-Home-Lösung.“ Die Begeisterung ist Lars Miketta anzumerken. „Unser dooh-it am Markt ist eine Revolution. Alle gängigen Bild- und Videoformate, Livestreams, News, Werbung lassen sich integrieren und miteinander verknüpfen. Der Kunde kann eigene



des Alltags durch die Pandemie beschleunigt. Das Internet-Zeitalter macht Online-Gadgets und Smartphones zum wichtigsten Werbeträger.

Für Lars Miketta, Vertriebsexperte bei PWM, ist diese Herausforderung eine Chance: „Wir haben digitale Bildschirmkommunikation radikal zu Ende gedacht und uns die Frage gestellt: Wie muss ein Content-Management-System für die Tankstelle aussehen? Wie können

Inhalte kinderleicht einspielen oder sich in unserem passgenauen Werbebaukasten online bedienen. Unser Kreativservice erstellt auf Wunsch auch individuelle Anzeigen und Videoclips.“

Die vernetzte Cloud-Lösung verbindet via WLAN oder LTE-Bildschirme an Hunderten von Standorten, gesteuert per WebApp im Browser. An den Bildschirmen braucht es lediglich einen HDMI-Stick. Diese einfache und intuitive Verwaltung von Bildschirmen und Inhalten ist außerdem beliebig skalierbar.

Je nach Buchungsmodell ist die Software für den Standortpartner komplett kostenlos. 40 Jahre Erfahrung und High Tech Innovation: PWMs Antwort auf die digitalisierte Welt. Just dooh-it!



#### ANZEIGEN

# Tokheim Service Group

Ihr Partner  
der Mobilitätsbranche



Technik



Systeme



Bau



Service

# TSG

## SERVICE HEISST JETZT TSG.

Professional Technical Services & Solutions



Charge



New Energy



Car Wash



Payment



HVAC



Facility



Fuel



HSSE



# Der moderne Tankstellen-Shop

TEXT: S-IQ

Der Wille zur Veränderung und die Bereitschaft zum Handeln schaffen den Erfolg von Morgen – dies gilt in besonderer Weise für moderne Shop-Einrichtungen.

Die Tankstellenbranche steht vor großen Herausforderungen. Neben der Bewältigung der Folgen der Corona-Einschränkungen, steht ein sich veränderndes Konsumverhalten sowie die Energiewende im Mobilitätsbereich als große Aufgabe, die es zu bewältigen gilt. Die Angebote und Sortimente im Shop-Bereich werden sich weiter verändern. Neben einer ganzen Reihe von zusätzlichen Service- und Dienstleistungsangeboten geht es um das Thema Nachhaltigkeit, Individualität, Regionalität.

Hatten Stationen „alter Bauart“ die Sortimentsvielfalt und den Charme eines „Tante Emma-Ladens“, so haben moderne Shops ein deutlich gestrafftes Sortiment, um Platz zu schaffen für das eigentliche Schwerpunktthema „Gastronomie“. Hierbei geht es nicht mehr nur

um das Brötchen, sondern um ein umfassendes Konzept für den stets wachsenden Bereich des Außer-Haus-Verzehrs, einer immer mobiler werdenden Gesellschaft. Der Benzinverkauf bringt die Frequenz an die Station, aber die Erträge werden mehr und mehr aus dem „Gastroreich“ generiert.

Der Bogen spannt sich von modernen „Convenience-Konzepten“ diverser Anbieter bis hin zu „life-cooking“ unter Einsatz frischer Lebensmittel.

## HIER STEHEN FRAGE WIE:

- +Sortimentsbereiche – hin zu mehr Nachhaltigkeit
- +verstärkte Zusammenarbeit mit regionalen Erzeugern nachhaltiger Produkte
- +Bio-Ecke bis zum „Bauernmarkt“
- +stärkere Individualisierung auch im gastronomischen Bereich.

All das hat natürlich große Auswirkungen auf die Shop-Einrichtung: Struktur, Abläufe, Material, Design – vieles muss auf den Prüfstand.

Die Firma s-iQ Objekt GmbH, als eines der führenden Unternehmen für die Konzeption und den Bau von Shop-Einrichtungen hat hier die richtigen Antworten.

Anfangen von der Standortanalyse wird zunächst die unternehmerische Zielsetzung definiert. Ein Team aus Innenarchitekten, Einrichtungsberatern und Food-Beratern entwickeln ein schlüssiges, individuelles Konzept unter Berücksichtigung standortspezifischer Gegebenheiten. Spezialisten für Technik kümmern sich um sämtliche Nebengewerke, koordinieren die Abläufe am Bau, so dass ein reibungsloser Ablauf der gesamten Maßnahme zügig erfolgt. Mit ihrem umfangreichen Aufgabenspektrum bietet die s-iQ ihren Kunden sämtliche Leistungen aus einer Hand. Ungeachtet ob Einzelunternehmen oder „Mittelständler“ geht der Trend dazu, alle Aufgaben, insbesondere alle Nebengewerke wie Trockenbau, Decken; Bodenbeläge sowie Elektro- und Sanitärarbeiten in ei-

ner Hand zu bündeln und somit dem Kunden eine Vielzahl von Aufgaben abzunehmen. Erfahrenen Techniker und Bauleiter der s-iQ leisten hier wichtige Arbeit. Ein wesentlicher Faktor für den Erfolg ist das Personal an der Station. Entscheidend im täglichen Arbeiten der Mitarbeiter in der Station ist das konsequente umsetzen des beschlossenen Konzeptes. Die verantwortlichen Stationsleiter und Mitarbeiter müssen für die neuen Aufgaben und den damit verbundenen Herausforderungen geschult und motiviert werden.

Die s-iQ Objekt GmbH als Shop-Einrichter schafft gleichsam die Bühne. Die Akteure sind aber letztlich Menschen – es sind die Mitarbeiter, die täglich an der Station arbeiten und den Erfolg erst möglich machen.



## ANZEIGEN

### Neue Vielfalt für Ihre Tank-Station

Den bewährten Overnight gibt es jetzt in 4 Versionen

- 600 / 1000 / 1200 mm Breite
- 1200 MAX für höhere Gebinde und mehr Lagervolumen

gleich Angebot & Produktdetails anfordern

*Wir freuen uns auf Ihre Anfrage*



**fairox**

Fairox GmbH  
Bahnhofstraße 19  
D-29643 Neuenkirchen

www.fairox.de  
info@fairox.de  
+49 (0) 5195 / 972 659-0



## Tankstellen Equipment alles aus einer Hand

# Fullservice-Tankkarte für den Tankstellenmittelstand

TEXT | FOTO: ROADRUNNER



Die Roadrunner-Flottenkarte ist die Tank- und Servicekarte der unabhängigen Tankstellengesellschaften – und viele davon nutzen inzwischen die Möglichkeit, ihren Kundinnen und Kunden das auch zu zeigen.

## EIGENE MARKENOPTIK AUF DER ROADRUNNER-KARTE

Für Co-Branding-Partner des Roadrunner-Systems wird die Tank- und Servicekarte mit der individuellen Markenoptik ergänzt. Auch Formulare, Infomaterial und Aktionswerbemittel können mit dem Logo der jeweiligen Tankstellengesellschaft ausgestattet werden. Die teilnehmenden Co-Branding-Partner kombinieren so ihre regionale Bedeutung mit der bundesweiten Kompetenz des agilen Flottenkartensystems.

## ZUGELASSENER ZAHLUNGSDIENSTLEISTER

Als erste Tankkarte hat das Roadrunner-System im April 2021 die Erlaubnis zur Erbringung von Zahlungsdiensten für das Akquisitionsgeschäft erhalten. Damit ist die Roadrunner Service GmbH berechtigt, entsprechende Lösungen zur Umsetzung der aktuellen Anforderungen aus der PSD2-Richtlinie anzubieten. Für Geschäftsführer Ingo Meyer ist die Zulassung als Zahlungsdienstleister ein wichtiges zusätzliches Unterscheidungsmerkmal für die leistungsstarke Roadrunner Tank- und Servicekarte.

Über die Funktion der Roadrunner-Karte als Flottenkarte mit einheitlichem Produktangebot hinaus, kann das Tankkartenkonzept jetzt noch stärker auf den Bedarf einzelner Tankstellenbetreiber und Tankstellennetze zugeschnitten werden.

Mit der Lizenzierung als Zahlungsdienstleister hat die Roadrunner Tank- und Servicekarte ihre Position als Flottenkarte im Tankkartenmarkt gefestigt. Als echte Full-Service-Karte ist Roadrunner die Alternative zu den noch weit verbreiteten Stationskarten und eigenen Tankkarten im Tankstellenmittelstand. Die individuelle Markenoptik wird durch Co-Branding auf die Roadrunner-Karte übertragen.

## DIGITALES BEZAHLEN PER APP

Noch in diesem Jahr ergänzt die Roadrunner-App mit Tankstellenfinder und digitaler Zahlungsfunktion die schon vorhandenen und integrierten Leistungsmerkmale der Tank- und Servicekarte: So ermöglicht couponline steuer- und sozialabgabenfreie Mitarbeiterzuschüsse auch gemäß der Neufassung des § 8 ESTG. Schwerlast- und Großflottenkunden profitieren mit cargoXL und fleetXL von speziellen Kartenlösungen ebenso wie vom Roadrunner Ad-Blue Festpreis.

Roadrunner Service GmbH  
 Gewerbestr. 26, 58285 Gevelsberg  
 Telefon: +49(2332)91 87 55  
[info@roadrunner-card.com](mailto:info@roadrunner-card.com)  
[www.roadrunner-card.com](http://www.roadrunner-card.com)

# Apple- und Google Pay am WEAT MPH

TEXT: WEAT

Über den Mobile Payment Hub (MPH) der WEAT können nun auch App-Zahlungen mit Apple-Pay und Google-Pay durchgeführt werden. Zu Beginn werden alle Apple Pay und Google Pay-fähigen Kreditkarten unterstützt. WEAT erweitert damit die im letzten Jahr eingeführte Abwicklung über PayPal um weitere Zahlungsmethoden und bietet seinen Händlern neben der Nutzung etablierter Verfahren am POS diese nun auch im Mobile Payment. Erste Apps haben Apple-Pay und Google-Pay bereits integriert.

Der Mobile Payment Hub ist eine Plattform, die das mobile Bezahlen für Apps, Kassensysteme und Händler standardisiert und in die bestehende POS-Landschaft und Abrechnungssysteme einbettet. Neben der Bezahlung an der Säule (pay@pump) können bereits Wäschen und andere Produkte im Self-Checkout über Apps bezogen und bezahlt werden. Namhafte Größen von App-Anbietern und Flottenkarten haben die MPH Spezifikation umgesetzt. Mit dem MPH bietet WEAT seinen Händlern einen wichtigen Baustein zur Digitalisierung der Tankstelle an.

ANZEIGEN

## Wie läuft's mit Ihrer Tankstelle?

Ihre Nummer für ein qualifiziertes  
kostenloses Erstgespräch:  
Telefon: 0 23 02/3 98 48-0

### Steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung für Tankstellen- und Netzbetreiber

Durch unsere über 20-jährige Tätigkeit in der Tankstellenbranche kennen wir Ihr Geschäft und die Abläufe vor Ort. Dieses Know-how geben wir an Sie weiter und bieten Ihnen eine tankstellenspezifische Beratungslösung mit hohem Umsatzpotential.

### Setzen Sie sich noch heute mit uns in Verbindung:

CONTAX Steuerberatungsgesellschaft mbH  
Salinger Feld 57 · 58454 Witten  
info@contax-steuerberater.de · Tel.: 0 23 02/3 98 48-0  
www.contax-oil.de

### Ihre Vorteile:

- > Effizient durch digitale Prozesse
- > Volle Kostentransparenz
- > Betriebswirtschaftliche Tiefe
- > Gemeinsames unternehmerisches Denken
- > Großes Netzwerk

contax  
OIL

# Wollen Sie die Kosten für Ihre Bargeldbearbeitung reduzieren?

TEXT | FOTOS: GUNNEBO

Automatisiertes Cash Management im Handel verbindet Sicherheit mit Effizienz: Trotz der Behauptungen, dass der Einsatz von Bargeld rückläufig ist und eine bargeldlose Gesellschaft vor der Tür steht, war Bargeld noch nie so beliebt. Globale Zahlen deuten sogar darauf hin, dass der Bargeldverbrauch zunimmt. Die Zahl der Einzelhändler steigt weltweit und das Gesamtvolumen der Kauftransaktionen, von denen der Großteil auf Bargeld entfällt, wächst ebenfalls. Die Umlaufstatistik der Europäischen Zentralbank für Banknoten und Münzen zeigt, dass Bargeld auch in den kommenden Jahren nicht aus der Mode kommen wird.



*Sichere, effiziente Kassiervorgänge mit SafePay*



*Bis zur Abholung durch das Werttransportunternehmen ist kein Zugriff auf Bargeld möglich*



# 10.000 Euro p.a. sparen

durch professionelle  
Potentialanalyse an Ihrer Station

Informieren  
lohnt sich!

Sind Sie  
**Ihrem Geld**  
wirklich so böse?

Aktivieren Sie Ihr Einsparpotential von mindestens

**10.000,- €**

**pro Jahr pro Tankstelle!**

Jetzt brachliegendes Potential heben!

Das kann die Potentialanalyse an Ihrer Station:

- » Objektive Beratung durch Diplom-Kaufmann und Betriebswirt
  - » BWA-Prüfung
  - » Umfeldbetrachtung
  - » Shop-Analyse
  - » Manipulationskontrolle
  - » Kontrolle von Margen und Beständen
  - » Erstellen zielführender Maßnahmen
- u.v.m.



kostenfreie Erstinformation:  
Frank Feldmann | 0228-910 29 -31  
[www.eft-service.de](http://www.eft-service.de) | [frank.feldmann@eft-service.de](mailto:frank.feldmann@eft-service.de)



Jan Puchert

Das Sichern und Verarbeiten von Bargeld ist eine große Verantwortung für den Handel – und eine Verantwortung, die Kosten bedeutet.

Ein modernes Cash Management von Gunnebo bietet eine breite Palette an Lösungen, die speziell auf die Anforderungen in Tankstellen zugeschnitten werden können.

#### **GUTE GRÜNDE FÜR EIN MODERNES CASH MANAGEMENT:**

- +ein Bruchteil der sonst ver(sch)wendeten Zeit mit dem Bargeldhandling
- +Kosteneffizienz durch optimierten Werttransport
- +Vermeidung von Kassenverlusten und -differenzen
- +Sicherheit und minimiertes Diebstahlrisiko
- +direkte Verbuchung auf dem Konto.

Mit dem Einsatz von Cashhandling-Lösungen von Gunnebo können Sie die Kosten für Ihre Bargeldprozesse erheblich reduzieren.

#### **SKALIERBARE LÖSUNGEN FÜR ALLE ANFORDERUNGEN**

Mit einem intelligenten Einzahltresor im Kassenbüro wird die Bargeldmenge in der Tankstelle einfach und schnell minimiert, das Überfallrisiko verringert und die Mitarbeiter geschützt. Systeme zur automatisierten Einzahlung haben noch weitere Vorteile: Der Aufwand im Umgang mit Bargeld und die Abwicklung der Einnahmen wird für den Tankstelleninhaber oder -pächter reduziert. Vereinfachte Abläufe in Sachen Abrechnung,

keine Bargelddifferenzen und erhöhte Liquidität sind Pluspunkte, die es dem Tankstelleninhaber oder -pächter ermöglichen, sich auf das Wesentliche zu konzentrieren: auf seine Kunden und die daraus resultierende Umsatzgenerierung.

Veränderungen in der Bankenwelt und der Rückzug der Bundesbank aus der Bargeldbearbeitung sorgen zusätzlich dafür, dass Ver- und Entsorgung von Bargeld immer aufwendiger werden. Die Gebühren steigen, viele Bankfilialen werden geschlossen.

Für das Kassenbüro von Tankstellen und Waschstraßen bietet Gunnebo verschiedene Lösungen, abhängig von der Größe der Tankstelle oder Waschstraße, des Bargeldaufkommens oder ob z.B. Wechselgeld ausgegeben werden soll. Sämtliche Abläufe können automatisiert von statten gehen. Das Zählen der Tageseinnahmen entfällt, Differenzen und Schwund werden reduziert und die Einnahmen können am Abend mit Hilfe eines Dienstleisters automatisch auf das Konto transferiert werden, obwohl sie noch physisch im Tresor der Tankstelle verwahrt werden.

Zusätzliche Abschreckung und Prävention bieten deutlich sichtbare Aufkleber an Türen oder Fenster, die dem potentiellen Räuber verdeutlichen, dass kein Zugriff auf Bargeld möglich ist. In anderen Ländern Europas ist dies schon flächendeckend der Fall und nachweislich wirkungsvoll.

**Ihr Kontakt bei Gunnebo:**  
Jan Puchert ist bei Gunnebo Direktor Vertrieb Deutschland und Osteuropa für Cashmanagement-Lösungen und betreut mit seinem Team eine Vielzahl von Kunden aus Handel, Banken und Werttransportunternehmen:  
**+49 89 24416-3518**  
[jan.puchert@gunnebo.com](mailto:jan.puchert@gunnebo.com).

# GESUNDE ERFRISCHUNG

MIT VOLVIC BIO TEE



**DIE VOLVIC BIO TEES**

ZUCKERREDUZIERT

WENIG  
KALORIEN

OHNE  
KONSERVIERUNGSTOFFE

Volvic Bio Tee, der Eistee mit natürlichen Inhaltsstoffen in der praktischen 0,75l Flasche – die bessere Erfrischung für unterwegs.

*Jetzt bestellen!*



\* PET-Einwegpfandflasche. An Deckel und Etikett sind wir dran. Mehr Infos auf [volvic.de](http://volvic.de)

DANONE ONE PLANET. ONE HEALTH

# Contax Steuerberatung

## Betriebswirtschaftliche Aspekte in Perfektion

TEXT: CONTAX OIL



Die Contax-Steuerberatungsgesellschaft mbH berät deutschlandweit Pächter und Eigentümer von Tankstellen sowie mittelständische und große Mineralölunternehmen seit Jahren proaktiv. Zu den Mandanten zählen heute eine Vielzahl von Tankstellenbetreibern. Die professionelle deutschlandweite Betreuung erfolgt sowohl im steuerlichen als auch im betriebswirtschaftlichen Bereich auf Grundlage von unternehmerischem Denken und Handeln. Dieser grundlegende Beratungsansatz ist stets individuell und wird von hoher Branchenkenntnis getragen. Dafür greifen die erfahrenen Steuerberater auf aussagekräftige Auswertungen, z. B. die EDTAS Analysen der EURODATA, zurück, speziell für Tankstelle, Autowäsche und alle weiteren Dienstleis-

tungen am jeweiligen Standort einer Station. Denn die Liquidität des Tankstellenbetreibers stellt eine Größe dar, der die Steuerberater größte Aufmerksamkeit widmen, ohne die Gesamtstrategie und die Geschäftsprozesse aus den Augen zu verlieren.

### AUF AUGENHÖHE

Mandanten der Contax Steuerberatung werden von einem motivierten wie äußerst erfahrenen Team aktiv beraten. Sie erhalten Empfehlungen aus Sicht des Unternehmers und eine verlässliche Kommunikation auf Augenhöhe. Mandanten können sich ebenso darauf verlassen, dass von ihnen nicht geplante, unbemerkte Geschäftsvorfälle frühzeitig durch die Contax-Steuerbe-

rater erkannt und darauf reagierende Lösungsvorschläge unterbreitet werden, die praxistauglich und schnell umsetzbar sind. Dahinter verbirgt sich ein perfektes operatives Controlling, das alle betriebswirtschaftlichen Bereiche auch in der notwendigen Tiefe betrifft. Die versierten Experten der Contax Steuerberatung nutzen dafür eine breite Datenbasis und digitalisierte Prozesse. Die Digitalisierung erleichtert den Steuerberatern die rasche und treffsichere Beurteilung der Geschäftsverläufe in allen Bereichen und anschließend die effektive Kommunikation mit den Mandanten. Eine Vielzahl der Mandanten wertschätzt bereits den Belegverkehr ausschließlich auf elektronischer Basis. Das Team der Contax Steuerberatung wird deshalb die begonnene betriebswirtschaftliche Digitalisierung weiter vorantreiben. Im Zuge dessen unterstützen die Steuerberater ihre Mandanten, digitale Strukturen im Unternehmen Tankstelle schnellstmöglich auf- und auszubauen.

#### VOR ORT

Unabhängig von zu digitalisierenden Prozessen und den damit im Zusammenhang stehenden Schnittstellen zwischen Mandanten und Contax Steuerberatung, bleibt der Mandant als Mensch im Mittelpunkt. Deswegen ist das Contax Steuerberatungsteam auch vor Ort, um den betreffenden Mandanten persönlich zu beraten – sach- und fachgerecht, serviceorientiert, vertrauensvoll, hilfsbereit. Interessenten an erstklassiger Beratung und Betreuung in allen Steuerangelegenheiten erhalten ein kostenfreies Erstgespräch. Im Rahmen dessen prüfen wir bereits wesentliche betriebswirtschaftliche Geschäftsvorgänge. Mandanten der Contax Steuerberatung wissen die professionelle Zusammenarbeit zu schätzen. Wir wissen, dass geschäftliche Erfolge nur mit einer erstklassigen Steuerberatung möglich sind. Deswegen sind die Steuerberater der Contax Steuerberater Ansprechpartner Nummer eins, wenn geschäftliches Potential an der Tankstelle zu ermitteln und zu optimieren sind. Rufen Sie uns an, schreiben Sie eine Mail. Wir freuen uns auf Sie!

**CONTAX Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
Salinger Feld 57, 58454 Witten  
Tel: 02302-398480  
[info@contax-steuerberater.de](mailto:info@contax-steuerberater.de)  
[www.contax-steuerberater.de](http://www.contax-steuerberater.de)  
[www.contax-oil.de](http://www.contax-oil.de)



# GRÜN WALD

## LADEN EINRICHTUNG



ANZEIGEN

Seit über 40 Jahren  
Ihre Ladenbau Company

ÜBER 40 JAHRE

# GRÜN WALD

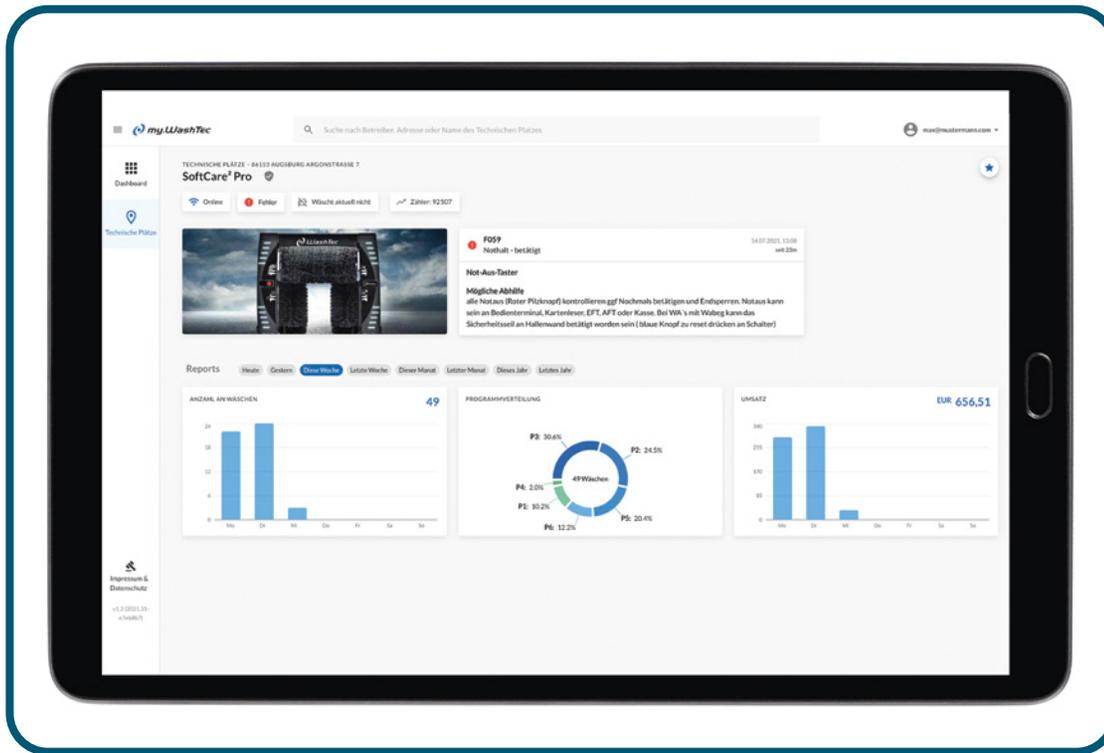
LADEN EINRICHTUNG

Wir gestalten Ihren Erfolg

**Grünwald Ladeneinrichtung GmbH**  
Blankenhainer Straße 27 | D-99441 Magdala  
Telefon: +49 36454 570  
[info@gruenwald-ladeneinrichtung.de](mailto:info@gruenwald-ladeneinrichtung.de)

[www.gruenwald-ladeneinrichtung.de](http://www.gruenwald-ladeneinrichtung.de)

Besuchen Sie auch unseren Onlineshop:  
[gruenwald-ladeneinrichtung.de/shop](http://gruenwald-ladeneinrichtung.de/shop)



Mit mywashtec.com können Betreiber ihre Anlage von jedem Ort der Welt und wann immer sie wollen steuern.

# mywashtec.com – intelligent das Waschgeschäft steuern, überall und jederzeit

## Die digitale Plattform für smartes Waschgeschäft mit unzähligen Vorteilen

TEXT: WASHTEC

Mit dem neuen Internetportal mywashtec.com haben Waschanlagenbetreiber ihr Waschgeschäft immer im Griff, überall und zu jeder Zeit. Bei der Entwicklung des Portals standen von Anfang an die Anforderungen der Betreiber im Fokus. Das Ergebnis: Mit mywashtec.com können Betreiber ihre Anlage von jedem Ort der Welt und wann immer sie wollen steuern.

Die Autowäsche wird immer mehr zu einem digitalen Business. Waschanlagen werden via Remotezugriff über das Internet gesteuert, Betreiber kaufen Betriebsstoffe

online und Kunden erwarten, ihre Autowäsche via Smartphone buchen und bezahlen zu können. Mit den digitalen End-to-End-Lösungen von WashTec nutzen Betreiber jetzt alle Vorteile der digitalen Entwicklung, um ihr Waschgeschäft intelligent zu steuern und voranzutreiben.

### ALLE ANGEBOTE UND VORTEILE AUF EINEN BLICK

mywashtec.com ist die digitale Schaltzentrale für den smarten Betrieb von Waschanlagen. Es umfasst vier Module:

+my.carwash

Dank smarter, datenbasierter Reportings haben Waschanlagenbetreiber den vollen Überblick über die Effizienz ihrer Anlage – für noch mehr Komfort und maximale Verfügbarkeit. Und das alles mit einem zentralen Tool.

+my.shop

Hier können Waschanlagenbetreiber die gesamte Produktpalette an Waschchemie, Ersatzteilen und Marketingartikeln rund um die Uhr an sieben Tagen die Woche bestellen. Da die Bestellungen direkt zum Einsatzort geliefert werden, sparen Betreiber Zeit und Aufwand.

+my.EasyCarWash

Die App für höhere Gewinne und mehr Kundenzufriedenheit und -treue: Mit der EasyCarWash App bieten Waschanlagenbetreiber ihren Kunden die Möglichkeit, ihre Autowäsche über das Smartphone zu buchen und zu kaufen, ob als Einzelwäsche oder Waschflatrate. Das Ergebnis: höhere Umsätze und begeisterte Kunden.

+my.SmartSite

Mit der digitalen Plattform können Waschanlagenbetreiber per Fernzugriff ihr Waschgeschäft steuern, von wo aus sie wollen. So können Betreiber ihren Lieferanten den direkten Zugang zur Waschanlage ermöglichen. Sie können ihre Waschanlage einfach

via Smartphone oder Tablet öffnen und schließen.

Und sie können aus der Ferne alle Funktionen wie Temperatur und Licht steuern – für deutliche Energie- und Kosteneinsparungen.

#### DIE ZAHLEN SPRECHEN FÜR SICH

„Die Auswertung der Daten von Betreibern, die mywashtec.com bereits nutzen, zeigen, dass Betreiber mit my.SmartSite Energiekosteneinsparungen von 20 % erzielen können und ihre Gewinne mit my.EasyCarWash um 20 % und mehr steigern können. Zudem profitieren my.shop-Nutzer von drei Prozent Nachlass auf alle Bestellungen und von 100 % mehr Komfort mit my.carwash“, so Thomas Brenner, Head of Global Marketing & CRM.

#### DIE AUTOWÄSCHE WIRD IMMER MEHR ZU EINEM DIGITALEN GESCHÄFT

Autowaschanlagen werden per Fernsteuerung über das Internet gesteuert, Betreiber kaufen bequem im Online-shop, und Kunden möchten ihre Autowäsche mit ihrem Smartphone buchen und bezahlen.

Das WashTec-Paket aus digitalen, lückenlosen Lösungskonzepten ermöglicht Ihnen, von diesen Entwicklungen zu profitieren und Ihr Geschäft zu leiten und auszubauen – überall und jederzeit. Starten Sie jetzt mit WashTec in die digitale Zukunft!

#### ANZEIGEN



## UNSER KONZEPT

Ihr Erfolg.

Rufen Sie uns an:  
069 - 2 47 48 49 0

**s-iQ**  
DER SHOPEINRICHTER



[www.s-iQ.de](http://www.s-iQ.de)

„Es gibt an einer Tankstelle immer Möglichkeiten, sie erfolgreicher zu machen.“



# Wilhelm hilft!

## Schulungen - so läuft das

TEXT: BERND FIEHÖFER

„Wilhelms Welt“ thematisiert auf der Website der Einkaufsgesellschaft freier Tankstellen ([www.eft-service.de](http://www.eft-service.de)) in der Rubrik „Service“, was Harald Wilhelm gegenüber vielen Weiterbildungsangeboten in der Tankstellenbranche anders macht. Seit Jahren ist er ein geschätzter Schulungsexperte für Tankstellenbetreiber, um ihre Unternehmen erfolgreicher zu machen.

„Im Rahmen meiner Workshops steht immer das Thema ‚Personal‘ im Focus“, sagt Harald Wilhelm und begründet: „Diejenigen Tankstellen sind erfolgreicher, an denen Mitarbeiter langjährig tätig sind. Deswegen bleibt es stets auch eine Frage des Umgangs mit ihnen.“ Auf die Frage, wie Interesse und Schulungstermin entstehen, antwortet er: „Zunächst stelle ich dem Tankstellenunter-

*weiter auf S. 32 »*

**TAKE  
OFF**



# WE'RE ALL CREATURES

ARTIKEL  
INFO ▼

Art.-Nr. Barcode Artikelbezeichnung  
606921  Take Off Alien Invasion

Inhalt/Packart  
12/0,5 L Ds. DPG

 **Lekkerland**  
the convenience company

nehmer die wesentlichen Inhalte meines Trainings vor, berichte ihm, wie ich die Vor-Ort-Schulung durchführe und sage, dass ich die Mitarbeiter auch außerhalb ihrer Arbeitszeit schule. Wenn unter der Woche kein Termin vereinbar ist, fahre ich auch an Samstagen zur betreffenden Station.“ Dann sucht er nach Räumlichkeiten, um ungestört zu präsentieren und zu diskutieren. „Wir haben das efit-Shop-Training auch schon im Lager einer Tankstelle durchgeführt, indem extra dafür eine Festzeltgarnitur aufgestellt worden ist.“

„In Vorbereitung auf meine Schulungen benötige ich ein Foto von der Tankstelle und den Mitarbeitern, auf dem sie ihre Berufsbekleidung tragen. Wenn ich die Fotos von Kollegen während der Schulung zeige, schafft dies unweigerlich eine vertraute Atmosphäre. Zudem ist mir wichtig ihnen zu sagen, dass die Kunden wegen ihnen kommen und nicht deswegen, weil der Shop so schön ist. Die Art und Weise wie Mitarbeiter Kunden gegenüber auftreten, ist entscheidend. Ein ‚Miesepeter‘-Gesicht sehen sie sich vielleicht ein- zweimal an. Danach fahren sie zu einer anderen Tankstelle und nehmen einen Umweg in Kauf.“

#### THEMEN GEMEINSAM ERARBEITEN

Harald Wilhelm stellt den Teilnehmern zunächst gezielt Fragen, bevor er mit ihnen gemeinsam die Inhalte bespricht – Erwartungshaltung der Kunden, Käufermotivation, Markenbedeutung, Standards im Shop-Geschäft, Trümpfe des Shop-Erfolges, professionelles und erfolgreiches Verkaufen, Umgang mit Reklamationen. „Wenn wir die Mitte des etwa vierstündigen Schulungspensums erreichen, stelle ich die teilnehmenden Mitarbeiter vor folgende Situation: ‚Sie sind

jetzt Tankstellenbetreiber, verfügen über keine finanziellen Mittel, um den Shop neu- oder umzugestalten. Was würden Sie besser machen? Dann bekommt jeder von mir Stift und Notizblock und ich schicke sie auf die Reise durch den Shop.“ Das Resultat sind oft so viele gute und praxisnahe Vorschläge, die im Schulungskreis besprochen und anschließend dem Betreiber unter Wahrung der Anonymität vorgestellt werden. Oft entstehen auf dem Papier neue Shops mit guten Vorschlägen.

#### MITARBEITER – VISITENKARTE DER TANKSTELLE

Harald Wilhelm spricht über elementare Grundsätze im Shop, Platzierungsregeln, die vier Trümpfe des

Shop-Erfolges. Er vermittelt und begründet, warum die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Tankstelle das Wichtigste überhaupt sind – als Visitenkarte des Unternehmens, als unmittelbares Gegenüber der Kunden, als authentisch auftretende Verkäufer mit einem freundlichen Gesicht, natürlichem und höflichen, dem Kunden zugewandten Auftreten. Vor allem aber sollten Mitarbeiter Spaß an der Arbeit ausstrahlen. Er spricht über die Grundsätze professionellen und erfolgreichen Verkaufens und darüber, wie wichtig es ist, jedem Kunden ein wertschätzendes Gefühl zu geben. Er nennt entscheidende Rahmenbedingungen – Erscheinungsbild und Berufsbekleidung insbesondere.

Harald Wilhelm weiß, dass verkaufen dann einfach ist, wenn die Kunden mitgenommen werden. Schließlich ist der Zeitpunkt seiner Schulung erreicht, die Teilnehmer mit folgender Aussage zu konfrontieren: Jeder Kunde ist anders, jedoch sind alle unsere Kunden. „Wenn ich diese These formuliere, entsteht bereits eine gute Diskussion. Die Teilnehmer erzählen aus dem Tankstellenalltag, insbesondere mit welchen Kunden sie es zu tun haben und zählen vor allem das ‚Negative‘ auf. Wenn ich dann frage, wie viele Kunden denn nett zu ihnen sind, antworten sie ‚die meisten‘.“



Harald Wilhelm kennt die Tankstellenbranche seit über 30 Jahren.

„Auch ich lerne bei jedem Workshop dazu. Etwa dann, wenn mich Mitarbeiter fragen, warum ich das so und nicht anders mache. Dann denke ich darüber nach und überlege, was ich wie ändern kann. Also, meine Schulungsarbeit ist nicht in Stein gemeißelt.“

MEHR ALS 20.000 ARTIKEL, DARUNTER AUCH...

# SPIELZEUG



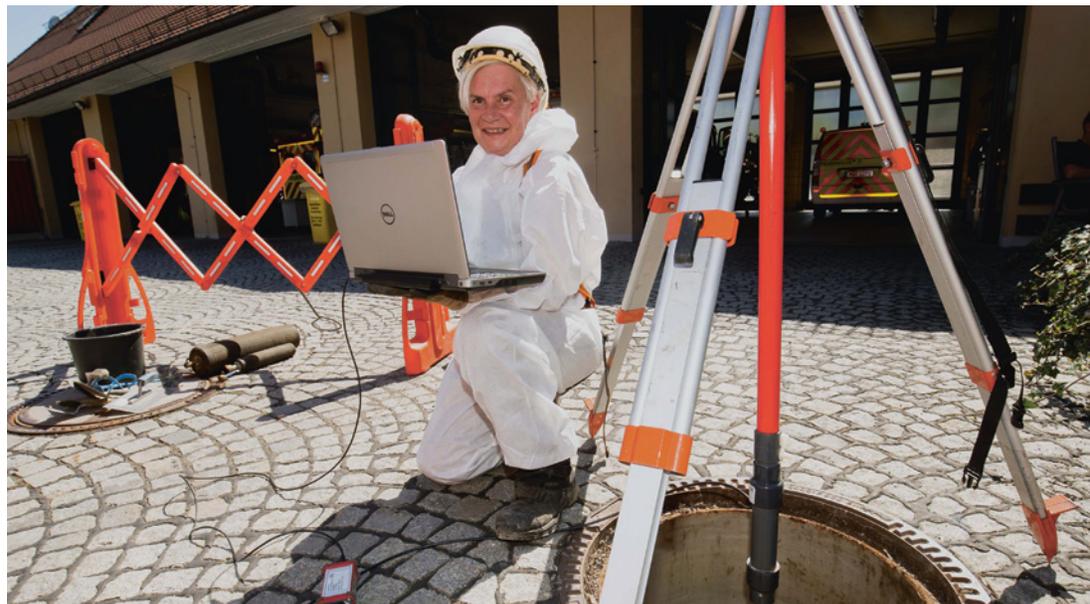
[www.tollkuehn-shop.de](http://www.tollkuehn-shop.de)

# Digitalisierung der Abscheidertechnik

## Der digitale Sachkundige

TEXT: UTB | BILD: FAFNIR GMBH / DANA PAMPEL

*„Hands-On“ und die persönliche Betreuung stehen für UTB trotz des digitalen Dokumentationsprozesses im Vordergrund, von wasserrechtlicher Klärung bis zur Abnahme.*



„Wir kennen und können den Weg vom schweren Schachtdeckel in Außenbereichen auf den Bildschirm im Büro des mittelständischen Tankstellenbetreibers, wenn er mindestens einmal monatlich Eigenkontrollen für Abscheider durchführen muss. Diese Routinearbeiten bedeuten jedoch einen nicht unerheblichen Aufwand, erzeugen laufende Kosten und – sofern aus welchen Gründen auch immer nicht erledigt – behördlich angeordnete Folgen. Denn das Wasserhaushaltsgesetz (WHG) legt Kontrolle und Fristen fest. Darüber hinaus digitalisieren wir wasserrechtliche Schachthälse und erfüllen so eine Sicherheit, die weit über das geforderte Maß hinaus geht. Betreiber sind dabei die Gewinner.“

### UMWELTRISIKEN VERMEIDEN

Schadhafte Abwasserbehandlungsanlagen sind ein bedeutendes Umweltrisiko. Wir wissen, dass den

Betreibern von mittelständischen Tankstellen die durchzuführenden Generalinspektionen im fünfjährigen Rhythmus, die Wartungen im halbjährlichen Intervall bekannt sind. Sie wissen, dass dafür ein Fachbetrieb beauftragt werden muss. Oft hören wir von Tankstellenbetreibern, „weil diese Arbeiten von denen schon immer gemacht wurden.“ Die Pflicht zur monatlichen Eigenkontrolle wird jedoch oft vergessen oder die Vermerke – Hand aufs Herz – lediglich ins Betriebstagebuch eingetragen werden, ohne sie den gesetzlichen Vorgaben entsprechend wirklich durchzuführen. Hierbei ist auch die notwendige „Sachkunde“ erforderlich. Die Unterweisung eines Sachkundigen muss ein zu beauftragender Fachbetrieb übernehmen. Kontrollen von Leichtflüssigkeitsabscheideranlagen sind im Wasserhaushaltsgesetz (WHG), der DIN 1999-100 (EN 858) und den bauaufsichtlichen Zulassungen des Abscheidersystems beschrieben.

Entspricht eine Anlage nicht den Vorschriften, können für den Betreiber erhebliche Kosten entstehen, um sie in einen anforderungsgerechten Betrieb zu überführen. Diese Situation trifft auch auf Automatenstationen zu.



#### DIE LÖSUNG: „COMS“

Das branchenbekannte Unternehmen FAFNIR entwickelte das erste Permanent-Überwachungssystem „COMS“, das nachträglich in Abscheideranlagen eingebaut werden kann. Nach einer erfolgreichen Pilotphase

an über 40 Tankstellen weiß der Abscheiderservice UTB dadurch sicher, dass es die Möglichkeit gibt, auf monatliche, vom Sachkundigen ausgeführte Eigenkontrollen zu verzichten. Denn nach Prüfung der wasserrechtlichen Bestimmungen des betreffenden Landkreises kann ein Antrag bei den Gemeinden gestellt werden, der den Betrieb des „COMS“-Überwachungssystems in bestehende Abscheideranlagen erlaubt, obwohl dieser nachträgliche Systemeinsatz eine Abweichung von der bauaufsichtlichen Zulassung des Abscheidersystems darstellt. Einige Landkreise, darunter auch die Stadt München, folgen bereits der fachlichen Empfehlung. Ihre Position zum

Kontrollsystem „COMS“ lautet, dass es „grundsätzlich geeignet ist, die nach allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassungen bzw. nach DIN 1999-100 geforderten Eigenkontrollen durch einen Sachkundigen zu ersetzen.“

Die Installation kann im Rahmen einer Generalinspektion mit Dichtheitsprüfung erfolgen. Die Funktionskontrolle und Reinigung werden bei der halbjährlichen Wartung durchgeführt. Der Mehrwert: Mittelständische Tankstellenbetreiber senken die Betriebskosten, weil die Inspektionen und Wartungen im digitalen Betriebstagebuch gespeichert werden. Mögliche Umweltgefahren werden abgewendet, da die Abscheideranlage permanent überwacht wird.

Das Team der UTB ist vorrangig in Süd- und Ostdeutschland für alle Belange rund um Leichtflüssigkeitsabscheider tätig und stellt eine lücken- sowie papierlose Dokumentation zur Verfügung. UTB hat sich auf die Fahne geschrieben, in die Tiefe zu gehen: Weder Abscheider und Rohrleitungen sind zu tief und unergründlich noch die gültigen Vorschriften und Gesetze, damit es für Kunden und Umwelt aufwärts geht.

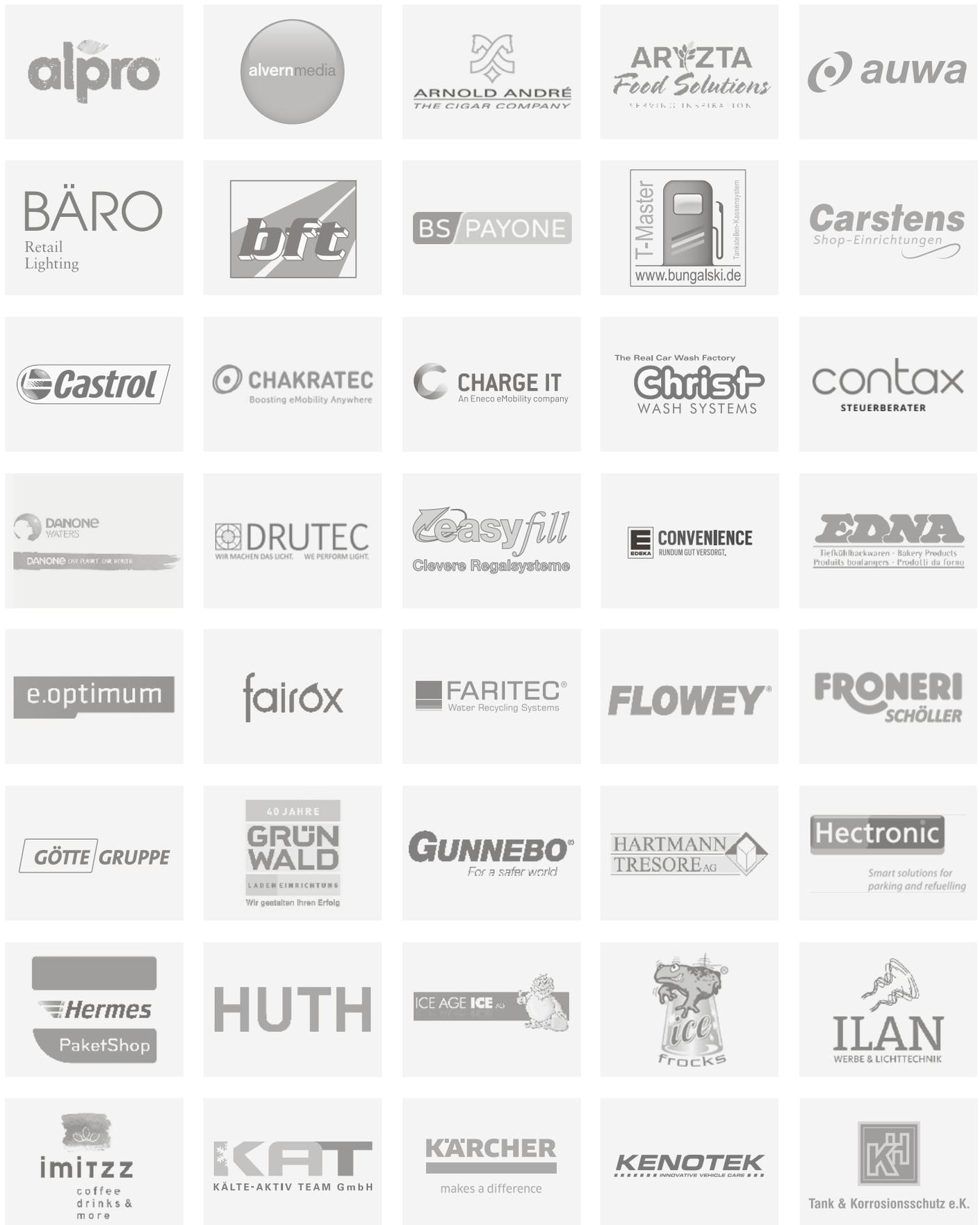
**Kontakt:**  
[www.utb.gmbh](http://www.utb.gmbh)  
[info@utb.gmbh](mailto:info@utb.gmbh)  
+49 89 51576122

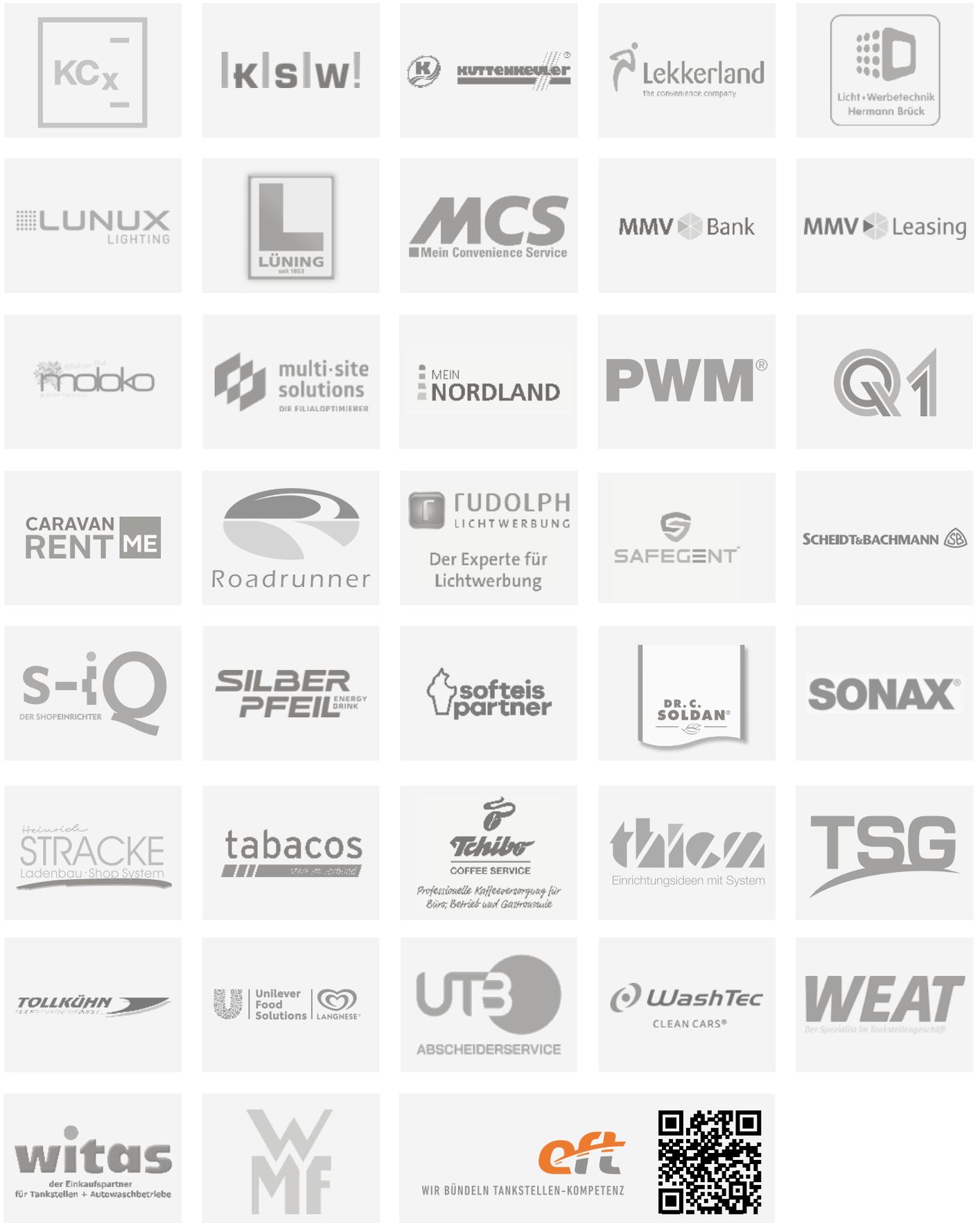
ANZEIGEN

# KURZ ODER LANG?

AUF EINER WELLE VON 380 NM BIS 750 NM GESTALTEN WIR MIT IHNEN DIE ZUKUNFT IHRER TANKSTELLE.

# Die eft-Empfehlungslieferanten – mehr dazu unter:





# Ihr Vorteil – die eft/bft-Empfehlungslieferanten für Ihre Station

Als Dienstleister für den Bundesverband Freier Tankstellen (bft) bündelt die Einkaufsgesellschaft freier Tankstellen (eft) seit 1974 Know-how und Tankstellen-Kompetenz zum Nutzen und wirtschaftlichen Erfolg des Tankstellenmittelstandes.

Durch den bundesweit stark aufgestellten Tankstellenverbund und die Gemeinschaft der freien Tankstellen werden bei den hier gezeigten Empfehlungslieferanten der Industrie und Zulieferfirmen attraktive Leistungen und Konditionen für Pächter und Betreiber von freien Stationen erzielt.

## Heute im Portrait eft / bft-Partner aus den Branchen:

### TANKSTELLENBEDARFSARTIKEL

#### □ EASYFILL GMBH - CLEVERE REGALSYSTEME

EasyFill-Clevere Regalsysteme erzielen eine optimale Warenpräsentation und einen hohen Warendruck, was zu einer Umsatzsteigerung führt. Nach dem FIFO Prinzip ist das kälteste Getränk immer vorne. Durch das Drehen der Regaleinheit um die eigene Achse und dem Bestücken von hinten, reduziert sich die Befüllungszeit drastisch. Einsetzbar in Wandkühlregale, Kühlzellen und steckerfertigen Kühlschränken.

[www.easyfill.eu](http://www.easyfill.eu)

#### □ EINKAUFSGESELLSCHAFT FREIER TANKSTELLEN MBH

Die Einkaufsgesellschaft freier Tankstellen mbH (eft) ist die Service-, Dienstleistungs- und Handelsgesellschaft für den Tankstellenmittelstand. Gemeinsam mit dem Bundesverband Freier Tankstellen und unabhängiger deutscher Mineralölhändler e. V. (bft) bündeln wir Politisches- und Branchen-Know-how, den Einkauf und Verkauf von Handelsware, Tankstellenausrüstungs- und Einrichtungsgegenständen. Einen großen Bereich nimmt die Beratung und Schulung des Tankstellenmittelstandes von Personal über Shop-Optimierung bis hin zu Wettbewerbs- und Preis-Checks ein. Wir sind wir Herausgeber der beiden Fachpublikationen "TANKSTOP - Das Magazin für Tankstelle und Mittelstand" sowie der "bft-Nachrichten". Als

wichtigstes Branchenevent veranstalten wir alle zwei Jahre das größte Branchentreffen für den deutschsprachigen Raum, die Fachmesse TANKSTELLE & MITTELSTAND.

[www.eft-service.de](http://www.eft-service.de)

#### □ FAIROX GMBH

Fairox bietet innovatives Equipment für die Tankstelle der Zukunft. Dazu zählen insbesondere individuelle Lösungen für die Präsentation, Ausstellung und Lagerung Ihres Produktportfolios. Das „Rasten und Verweilen“ an Tankstationen gewinnt an Bedeutung und Fairox bietet Sitzgelegenheiten, Picknicktische, Ascheimer-Systeme sowie Abfallsysteme mit / ohne Feuerlöscheinrichtung und erhöhen den Servicegrad an modernen Tank-Treffpunkten. Ein umfangreiches Marketing-Equipment mit Kundenstoppfern und Plakathaltern sowie unterschiedliche Wintersicherheitsausrüstung speziell für Tankstellen und Rastanlagen komplettieren das Sortiment.

[www.fairox.de](http://www.fairox.de)

#### □ ICE AGE ICE GMBH

Die IceAgeIce GmbH entwickelt und produziert seit '03 hochwertige Nutzeisprodukte zur Getränke- & Lebensmittelkühlung. Als deutschlandweiter Marktführer im Lebensmitteleinzelhandel profitieren Sie von unserer

langjährigen Erfahrung im Nutzeisgeschäft. Mit einer täglichen Kapazität von über 50 Tonnen beliefert die Ice Age Ice GmbH viele namhafte Kunden (Lebensmittel-einzelhandel, Getränkemarkte, Tankstellen & Großverbraucher) im In- und Ausland.

[www.iceageice.de](http://www.iceageice.de)

#### □ LEKKERLAND SE

Lekkerland ist der Spezialist für den Unterwegskonsum. Lekkerland betreut deutschlandweit rund 61.300 Verkaufspunkte und beschäftigt rund 2.750 Mitarbeiter. Im Geschäftsjahr 2019 betrug der Umsatz rund 6,7 Milliarden Euro. Seit 2020 gehört das Unternehmen zur REWE Group, einem der führenden Handels- und Touristikkonzerne in Deutschland und Europa.

[www.lekkerland.de](http://www.lekkerland.de)

#### □ MEIN NORDLAND GMBH

Seit drei Jahrzehnten ist NORDLAND der Branche als wesentlicher Lieferant für Verbrauchsartikel bekannt. Wir verstehen uns als echter Beschaffungspartner: immer bereit für neue Anregungen und Herausforderungen, mit Fokus auf den realen Bedarf und die Anforderungen unserer Kunden. So hat sich unser Sortiment in den vergangenen Jahren stark entwickelt. Heute bieten wir für fast jeden Themenbereich auf Ihrer Station ein breites Portfolio an preisgünstigen und qualitätsstabilen Verbrauchsartikeln ebenso, wie außergewöhnliche und hochwertige Alternativen und individuelle Rundum-Konzeptlösungen. Ob Trendthema „Porzellan-Mehrweg-Becher- to- go“, HACCP-Konzepte oder vieles andere mehr. Sprechen Sie uns an, wir finden die für Sie passende Lösung.

[www.nordland-gmbh.de](http://www.nordland-gmbh.de)

#### □ SAFEGENT DESINFZEKTION SYGENTIS GMBH

SAFEGENT ist das fortschrittlichste und effizienteste Langzeit-Desinfektionsmittel für Haut, Oberflächen und Räume, das im trockenen Zustand in ihrer Wirkung aktiv bleibt. SAFEGENT tötet Gesundheitsschädliche Bakterien, Viren, Keime und Pilze zu 99,9999% ab und wirkt langanhaltend und präventiv. SAFEGENT wirkt nach nur einer Anwendung auf der Haut bis zu 6 Stunden und auf allen Oberflächen bis zu 30 Tage. Trotz der



extremen Wirksamkeit ist SAFEGENT 100% Alkohol-, Chlor- und Lösungsmittelfrei, ungiftig, schädigt weder die Haut noch Oberflächen, ist 100% biologisch abbaubar, nahezu geruchlos, Halal-zertifiziert und absolut unbedenklich im Umgang mit Menschen, Tieren und Lebensmittel.

[www.safegent.one](http://www.safegent.one)

#### □ STRACKE: HEINRICH STRACKE LADENBAU GMBH

"Ladenbauer" beschreibt nicht wirklich unsere Philosophie. Wir sehen uns als Ideenlieferant und Partner auf dem Weg zu Ihrem Erfolg. Wir helfen Ihnen bei der Standortbewertung und Konzeptfindung, beraten Sie vom Licht über Möbel bis hin zur Werbung. Geplant, produziert und montiert wird alles im eigenen Haus, was uns in höchstem Maße flexibel macht, vom individuellen Shop bis hin zur Serienreife.

[www.strackegmbh.de](http://www.strackegmbh.de)

#### □ TOLLKÜHN SHOPPARTNER GMBH

Tollkühn ist seit über 30 Jahren ein Non-Food-Vollsortiment- und Leistungslieferant für alle Tankstellen vieler verschiedener Mineralölgesellschaften. Geführt werden unter anderem die Eigenmarke ALL Ride sowie Produkte von SONAX, WUNDERBAUM, Cellularline, LaFita und weiteren namenhaften Herstellern. Die Kundenbetreuung erfolgt durch 30 Mitarbeiter im Außendienst und 12 Mitarbeiter im Telefonservice.

[www.tollkuehn.de](http://www.tollkuehn.de)

#### □ WITAS GMBH

witas GmbH - Wirtschaftsförderungsgesellschaft für Handels- und Dienstleistungsunternehmen mbH. Die witas GmbH ist der Einkaufspartner für Tankstellen- und Autowaschbetriebe. Sie beliefert die Unternehmen mit Shop- und Serviceartikeln sowie Zubehör und Ersatzteilen für Autowaschanlagen. Der Vertrieb erfolgt über einen Online-Shop ([www.witas-minden.de](http://www.witas-minden.de)) sowie über einen umfangreichen Verkaufskatalog. Darüber hinaus führt die witas GmbH Fachseminare und Fortbildungsveranstaltungen für Tankstellen und Autowaschanlagen durch.

[www.witas-minden.de](http://www.witas-minden.de)



**NATÜRLICHE LIMONADE.  
OHNE KÜNSTLICHE AROMEN.  
OHNE FARBSTOFFE.  
EINZIGARTIGE  
GESCHMACKSRICHTUNGEN.**



## ERFRISCHUNG FÜR IHREN UMSATZ

- VIELSEITIGER EINSATZ** Ob pur aus der Dose oder als Filler für Longdrinks. Moloko ist wandelbar und bietet eine Vielzahl an unterschiedlichen Möglichkeiten, die Lieblingslimonade zu genießen. Moloko Sugarfree bietet ergänzend bewusste Erfrischung bei 0% Zucker und 100% Geschmack.
- UNGEBROCHENE NACHFRAGE** Moloko steigerte auch im Jahr 2020 den Absatz trotz sinkendem Limonaden Konsum. Quelle: Wirtschaftsvereinigung Alkoholfreie Getränke e.V, Statistisches Bundesamt, Pro Kopf Verbrauch 2020
- Mit Moloko Limonaden kann ein attraktives Zusatzgeschäft generiert werden.

### MCS

MOLOKO CLASSIC  
ART. NR. 25972

MOLOKO SUGARFREE  
ART. NR. 45054

MOLOKO CRANBERRY  
ART. NR. 50972

### AB SOFORT ERHÄLTlich

**MOLOKO + VODKA**

### LEKKERLAND

MOLOKO CRANBERRY  
ART. NR. 601908

MOLOKO CLASSIC  
ART. NR. 210093

MOLOKO VODKA  
ART. NR. 610868



[WWW.MOLOKO.COM](http://WWW.MOLOKO.COM)



# Sanitärräume für Menschen mit mobiler Einschränkung

an immer mehr star und ORLEN Tankstellen

TEXT | FOTOS: ORLEN

**Das innovative Tankstellenkonzept der ORLEN Deutschland GmbH hat einen weiteren Meilenstein auf der Skala der Kundenfreundlichkeit erreicht. An fast 40 Stationen sind die Sanitärräume für Menschen mit mobiler Einschränkung bereits uneingeschränkt zugänglich.**

Für die veränderten Kundenbedürfnisse, wie die Versorgung unterwegs, hat ORLEN Deutschland ein Tankstellenkonzept entwickelt, das sukzessive an den Tankstellen im eigenen Netz umgesetzt wird. Die klassische Tankstelle mit Shop wird dabei in einen gastronomischen Treffpunkt mit Wohlfühlatmosphäre umgewandelt. Sauberkeit, modernes Ambiente und freundliches Servicepersonal – das schätzen Kunden an allen star und ORLEN Tankstellen – nicht nur auf dem Tankfeld. Bistro und Shop punkten mit modernem und unverwechselbarem Design und auch die Sanitärbereiche sind Teil des innovativen Konzeptes.

Seit September 2019 wurden knapp 40 Toiletten so umgebaut, dass sie auch für Menschen mit mobiler Einschränkung, wie z. B. Rollstuhlfahrer, bequem zu erreichen und zu nutzen sind. Wo immer es die bauliche Situation zulässt, auch innenliegend, also vom Bistro- und Shop-Bereich aus erreichbar. Alle rollstuhlgerechten Toiletten verfügen über unterfahrbare Waschtische und speziell darauf ausgerichtete Spiegel mit entsprechender Neigung. Selbstverständlich sind alle Sanitärräume mit Notrufanlagen ausgestattet. „An vielen Standorten ist es uns gelungen, die Toiletten mit Schiebetüren auszustatten, da diese für Menschen mit mobiler Einschränkung deutlich einfacher zu handhaben sind“, sagt Thore Lop, Shop Fitting Professional bei ORLEN Deutschland. „Die oftmals schwierigen räumlichen Situationen an den einzelnen Stationen halten uns nicht davon ab, sukzessive immer mehr Toiletten rollstuhlgerecht zu gestalten“, so Lop weiter. Bis zum Ende dieses Jahres sind zehn weitere Umbauten geplant.

Die Verbundenheit zum jeweiligen Standort und der Region wird an allen Stationen im Netz von ORLEN Deutschland optisch betont: Großformatige Bilder mit den Sehenswürdigkeiten der Stadt oder des Ortes, an der oder dem sich die Station befindet, sind nicht nur ein Zeichen für die lokale Verankerung, sondern auch ein Bekenntnis zur gelebten Nachbarschaft der jeweiligen Tankstellen. Das lokale Design findet sich daher auch in den Sanitärbereichen wieder, deren Neugestaltung ebenfalls zum ganzheitlichen Konzept gehört.

#### STAR UND ORLEN -

#### STARKE MARKEN DER ORLEN DEUTSCHLAND GMBH

star und ORLEN sind die Tankstellenmarken der ORLEN Deutschland GmbH, die seit dem Jahr 2003 auf dem deutschen Markt ist und knapp 600 Tankstellen betreibt. Das Unternehmen mit Sitz in Elmshorn bei Hamburg gehört zum polnischen Mineralöl- und Energiekonzern PKN ORLEN S.A., der mit einem Jahresumsatz von 26 Milliarden Euro in 2019 der größte mittelosteuropäische Konzern ist.

Der Konzern verfügt über eine hochmoderne Infrastruktur, die in der Lage ist, mehr als 35 Millionen Tonnen verschiedener Rohöle pro Jahr zu verarbeiten und diese im größten Netzwerk der CEE-Region mit mehr als 2800 modernen Tankstellen zu vermarkten. Das Angebot von PKN ORLEN umfasst über 50 hochwertige Petrochemie- und Raffinerieprodukte, die in mehr als 90 Ländern der Welt auf sechs Kontinenten verkauft werden. 55 Prozent der Unternehmensumsätze werden außerhalb Polens erwirtschaftet.

ORLEN hat sich in den letzten Jahren als wertvollste Marke in Polen etabliert. PKN ORLEN ist das einzige Unternehmen in der Region, das vom amerikanischen Ethisphere Institute zum sechsten Mal in Folge mit dem prestigeträchtigen Titel „The Most Ethical Company“ ausgezeichnet wurde.

ANZEIGEN

# Tankdach Leuchtband

Teuer & kompliziert war gestern.

 **RUDOLPH**  
LICHTWERBUNG



**JETZT PREIS  
BERECHNEN**



[www.rudolph-siegen.de/tankstellen](http://www.rudolph-siegen.de/tankstellen)

Auf den Punkt:  
Winterscheibenreiniger –  
überzeugend, überragend, über

- +Frostschutz bis minus 30 Grad
- +starke Wirkung gegen  
Salzrückstände
- +kraftvolle Reinigung
- +klare, schlierenfreie Sicht
- +geeignet für jede Art von  
Scheibenwaschdüsen
- +zuverlässig polycarbonverträglich
- +umweltschonend
- +Ausgießer für bequemes Nachfüllen

# SAFEGENT – Marke der SYGENTIS GmbH

## Premiumprodukt Winterscheibenreiniger

TEXT: JULIEN V. BIEN, CHIEF OPERATING OFFICER, SYGENTIS GMBH

Der SAFEGENT-Winterscheibenreiniger wirkt omnidirektional – kraftvoll, intensiv, blitzschnell, schonend, nachhaltig. Er sorgt für schlierenfreie

Scheibenoberflächen und so für perfekt klare Sicht bei Temperaturen bis minus 30 Grad. Er ist zudem ein überaus erfolgreicher Kämpfer gegen Streusalzrückstände. Die umweltfreundliche gebrauchsfähige „ReadyToGo“-Mischung im 5-Liter-Gebinde ist Dank Ausgießer in Vorratsbehälter von Scheibenwaschanlagen jeder Art und Größe komfortabel ein- beziehungsweise nachzufüllen. Christian Engelhardt, der seit 2012 unter anderem bei den ADAC GT Masters mit großem Kampfgeist um Punkte und Podium fährt und inzwischen einer der erfolgreichsten Fahrer in der Geschichte dieses Rennsport-Events ist, empfiehlt den SAFEGENT-Winterscheibenreiniger nach mehreren Praxistests auf der Rennstrecke für Kunden, die bft-Tankstellen ansteuern, ohne Wenn und Aber.

### EINHUNDERT PROZENT KEIMFREI

Nicht nur der Winterscheibenreiniger, sondern alle SAFEGENT-Produkte – Made in Germany – stehen für perfekte Hygiene, absolute Sauberkeit und höchste Reinheit. Ihre herausragende Besonderheit ist die einzigartige Zusammensetzung der nachhaltigen Wirkstoffe. Das Resultat: perfekte Desinfektion aller Oberflächen nach nur einer Anwendung mit einer 99,9999 Prozentwirkung gegen Viren – inklusive Corona Viren – und Bakterien sowie Pilzen und Keimen. Aufgrund ihrer alkohol- und chlorfreien Zusammensetzung wirken sie

besonders mild auf der Haut und verhalten sich schonend gegenüber allen Oberflächen und der Umwelt. Als Langzeit-Desinfektionssubstanz schützen sie sicher gegen Viren, Bakterien, Keimen und Pilzen auf der Haut bis zu sechs Stunden, auf Oberflächen bis zu 30 Tagen. Das Schutzspektrum des fortschrittlichsten Desinfektionsmittels am Markt, dessen Basis ein Aqua-Polymer ist, erstreckt sich sogar auf multiresistente Keime, Noroviren, Influenza, SARS-CoV-2 inkl. allen Mutationen und viele andere hartnäckige Keime. Das SAFEGENT-Produkt schützt jeden Menschen unabhängig von seiner ausgeübten beruflichen Tätigkeit. Es ist so der perfekt und langanhaltend schützende Begleiter vor gesundheitsschädlich Unsichtbarem auf High-Level-Niveau.

### EIN PARTNER, DER WORT HÄLT

Wir wollen als automobiler, leistungsfähiger Desinfektions- und Reinigungsspezialist auch mittelständisch geführte Tankstellen in Deutschland mit unseren Produkten begeistern. Dafür schlossen wir einen Partnerschaftsvertrag mit der Einkaufsgesellschaft freier Tankstellen (eft). Wir wählten dafür ein Produkt-Quartett für Autofahrer aus Handschaum, 2-in-1 Universal-Feuchttücher, Oberflächendesinfektions-Liquid und Scheibenreiniger (sowohl für die Sommer- als auch für die Wintermonate) in gebrauchsfertiger Mischung.

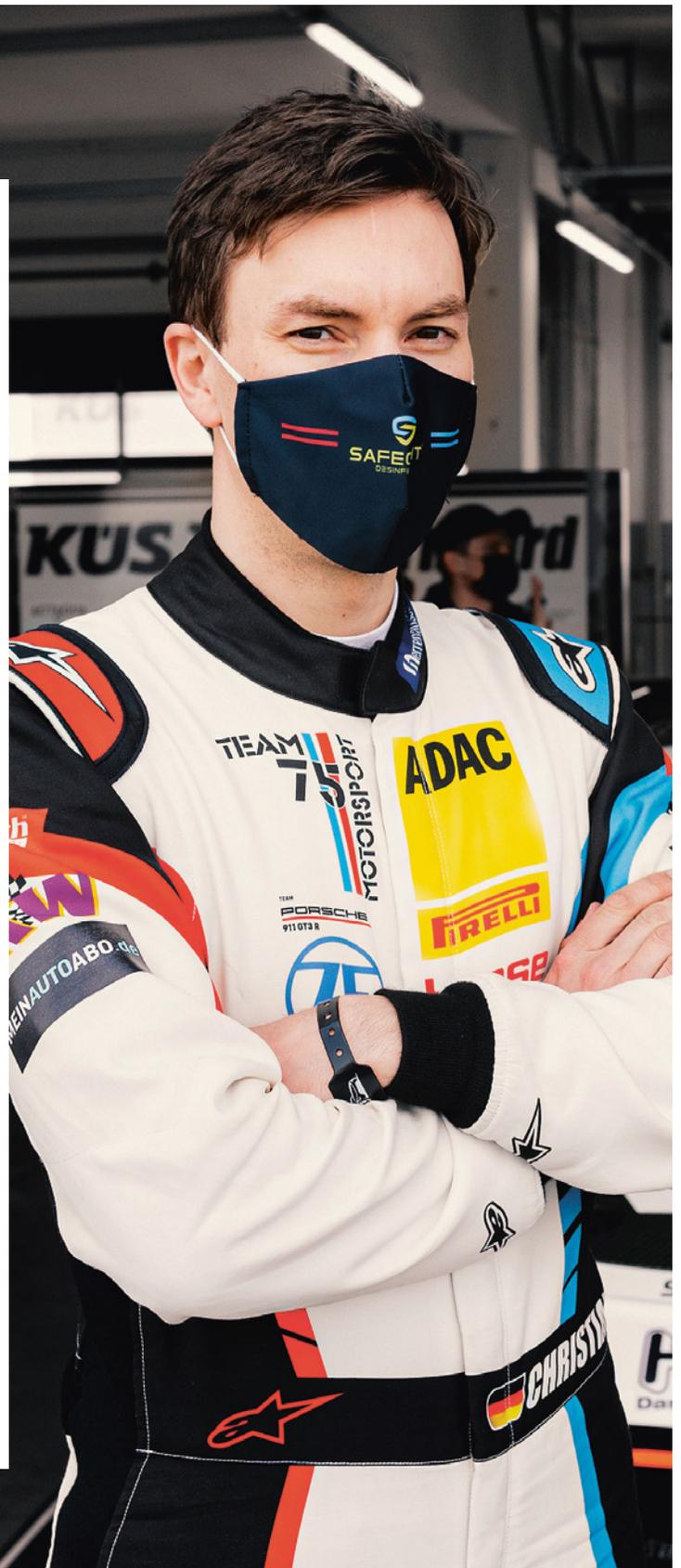
### DER WEG FÜR INTERESSIERTE

Interessierte Tankstellenbetreiber besuchen den speziell eingerichteten Onlineshop unter <https://bft.safegent.one> und profitieren von überdurchschnittlichen Margen. Alternativ steht auch der direkte Kontakt zur Verfügung:

Das Grundsätzliche aller  
SAFEGENT-Produkte:

- +wirksam nach nur zehn Sekunden und nur einer Anwendung bis zu sechs Stunden auf der Haut und bis zu 30 Tagen auf Oberflächen
- +beseitigt zu 99,9999 Prozent Viren, Bakterien, Pilze und Keime
- +100 Prozent alkohol- und chlorfrei
- +schädigungsfrei und lang schützend
- +schädigt weder Haut noch Oberflächen
- +mehrfach erfolgreich getestet, etwa nach DIN EN14476 und Halal-zertifiziert
- +nicht giftig und unbedenklich im Umgang mit Lebensmitteln

Telefon: +49 (0) 731 7903 4860  
bestellung@safegent.one.



Rennfahrer Christian Engelhardt empfiehlt den SAFEGENT-Winterscheibenreiniger nach mehreren Praxistests auf der Rennstrecke.



# MOLOKO – Erfrischung für Ihren Umsatz

## Veganes Getränk für Tankstellen-Shop

Die fruchtig-leichte Limonade aus Göppingen ist nicht nur lecker, vegan und frei von künstlichen Aromen und Farbstoffen, sondern auch unglaublich vielseitig.

Neben der bereits bekannten Kombination aus spritziger Zitrone, Holunderblüte und Ingwer erfrischt Moloko auch mit einer weiteren Geschmacksrichtung, Moloko Cranberry.

Mit dem Mix aus Cranberry, Kirschblüte und Ingwer wurde, mit perfekter Anlehnung an das vorangehende „Classic“, eine fruchtige Erfrischungsalternative geschaffen, die sich nicht hinter ihrer Schwesterlimo verstecken muss.

Zusätzlich reiht sich eine sugarfree Version des Moloko Classic in die Produktfamilie ein. Das bedeutet: 100 % Geschmack, bei 0 Zucker!

Moloko ist nicht nur eine sommerliche Alternative zu herkömmlichen Softdrinks, sondern bildet auch einen hervorragenden Filler für verschiedene Spirituosen wie

Vodka, Gin oder Prosecco. Egal ob im Auto, auf der Terrasse im Garten oder beim entspannten Abend mit Freunden. Mit Moloko kann ein attraktives Zusatzgeschäft generiert werden.

Jetzt neu: Moloko ist ab sofort auch mit Vodka gemixt als Ready-to-Drink Mixgetränk erhältlich. Der Longdrink-Klassiker ist ein attraktives Produkt in einer stark wachsenden Kategorie.

### Bezug über Lekkerland und MCS möglich:

#### Artikelnummern Lekkerland

- +Moloko Classic 210093
- +Moloko Cranberry 601908
- +Moloko Vodka 610868

#### Artikelnummern MCS

- +Moloko Classic 25972
- +Moloko Cranberry 50972
- +Moloko Sugarfree 45054



**Christ**  
WASH SYSTEMS

**ALPHA | THE FUTURE OF CARWASH**

**NEU!**

# Neuigkeiten von Ben & Jerry's für Ihren Tiefkühl-Schrank!

TEXT: UNILEVER



Ob ein Peace Pop aus der Impulseisruhe oder ein Becher aus dem Tiefkühl-Schrank, Ben & Jerry's ist für viele Tankstellenkunden ein beliebtes Eis für unterwegs oder den Sofamoment zu Hause. Neben Cookie Dough, dem Topseller Nr. 1 in Tankstellen\*, ist Ben & Jerry's bekannt für große Stücke in der Eiscreme, verrückte Sortennamen und spannende Innovationen – auch für vegane Eiscreme-Fans.

Denn der Trend geht weiter: Immer mehr Menschen wollen sich bewusst pflanzlich ernähren. Egal, ob herzhaft oder süß – genießen ja, aber bitte vegan! Ben & Jerry's zählt zu den Pionieren, die auf die veganen Wünsche mit leckeren, milchfreien Eissorten eingehen. Und jetzt kommt eine neue Sorte hinzu: Ben & Jerry's Salted Caramel Brownie!

Der Vegan-Trend in Zahlen: Ein Plus von 17 Prozent\*\* haben die veganen „Non-Dairy“ Ben & Jerry's Sorten im vergangenen Jahr eingefahren. Kein Wunder, denn die Auswahl ist verlockend: Ohne Milchprodukte, gentechnikfrei und Fairtrade-zertifiziert sind auch die beliebten veganen Sorten Cookies on Cookie Dough, Netflix & Chill'd™, sowie Chocolate Fudge Brownie und Peanut Butter & Cookies .

Also, worauf warten? TK-Schrank auf, vegane Lieblingssorte greifen – und eiskalt genießen!

\*Nielsen, Tankstellen, Premiumhauspackungen, YTD Jul 21, Umsatz in Tsd. €

\*\*Nielsen, LEH+DM, B&J Becher vegan, MAT Apr 21, Umsatz in Tsd. €



## Kaufen | Mieten | Leasen | Finanzieren

*...endlich guter Kaffee!*

Unser Kaffee Service bietet für jeden Bedarf immer den richtigen Kaffeevollautomat und die passende Kaffeeversorgung.

Mit viel Erfahrung, Beratungskompetenz, Flexibilität, Kundennähe und handwerklich geröstetem Premiumkaffee bieten wir unseren Kunden ein komplettes Paket rund um Kaffee.

### Wir bieten Ihnen:

- Beste Konditionen beim kaufen, mieten, leasen und finanzieren von professionellen Kaffeemaschinen.
- Reparatur, Wartung & Service von Vollautomaten und Espressomaschinen.
- Wir rösten im traditionellen Probat-Trommelröster in schonender Langzeitröstung.
- Ökologische Verpackungen.
- Prompte Lieferung von Kaffee und Füllprodukten frei Haus.
- Innovative Konzepte rundum das Thema Kaffee, Saft & Smoothies.

### Private Label

Ihr Kaffee, Ihr Logo, Ihr Stil, eine auf Ihren Geschmack abgestimmte Bohnenmischung in Ihrer Verpackung. Wir haben die Möglichkeiten, Sie entscheiden!



*und Vieles mehr.*

*In vielen Tankstellenshops hat sich bei Frische-Produkten ein Mix aus bewährten Klassikern und innovativen Neuheiten bewährt.*



## FrISChe-Produkte: Frischer Wind für Shop und Kasse

TEXT: LEKKERLAND

**Die Nachfrage nach Salaten, Sandwichs & Co. wächst auch im Außer-Haus-Konsum kontinuierlich – und bietet Tankstellen-Shops attraktive Umsatzchancen.**

FrISChe ist „in“ – auch in Ihrem Tankstellen-Shop? Der Appetit der Unterwegs-Konsumenten auf Produkte wie Wraps mit Thunfisch und Salat, verpackte Salatbowls oder Käse-Sandwiches wächst seit einiger Zeit kontinuierlich.

Dabei spielen verschiedene Faktoren eine Rolle. Einer davon ist das veränderte Essverhalten vieler Konsumenten: „Sie ernähren sich gesundheitsbewusst und setzen sich intensiv mit den Inhaltsstoffen ihrer Mahlzeiten auseinander“, erklärt David Safar, der bei Lekkerland Einkauf & Category Management im Bereich Food verantwortet. Das gilt insbesondere bei der kaufkräftigen Kundengruppe

der Millenials (also Menschen um die 30) und hat auch zu einer steigenden Beliebtheit von vegetarischen und veganen Snacks im Außer-Haus-Konsum geführt.

### SCHUB DURCH CORONA-PANDEMIE

Zudem hat die Corona-Pandemie der Nachfrage nach frischen Produkten im Unterwegskonsum einen Schub gegeben: Kantinen, Restaurants und Imbisse waren lange Zeit geschlossen – aber die Konsumenten wollten nicht auf ihren frischen, knackigen Mittagssnack verzichten. Hinzu kommen langfristige Entwicklungen wie die wachsende Zahl der Single-Haushalte.

Für Tankstellen bedeutet das: Immer mehr Kunden kommen mit dem Wunsch nach frischen Snacks in den Shop – und bringen attraktive Umsatzchancen mit.

### QUALITÄT UND PRÄSENTATION ENTSCHEIDEND

Die Voraussetzung dafür, dass diese Chancen genutzt werden können, ist Qualität und Präsentation. „Ein verpacktes Sandwich, das noch vier Monate haltbar ist und auch genauso aussieht, lockt heute keinen Kunden mehr in den Shop. Stattdessen müssen die angebotenen Produkte einen hochwertigen Eindruck machen, sonst greifen die Kunden nicht zu. Hier entscheidet oft der erste Blick, ob ein Produkt gekauft wird oder nicht“, erklärt Peter Ganghof, Director Foodservice und Frische Convenience bei Lekkerland.

Welche Frische-Produkte in welchem Umfang gefragt sind, unterscheidet sich von Standort zu Standort. Bewährt hat sich für viele Verkaufsstellen eine Mischung aus Klassikern wie Sandwiches mit Käse und mit Schinken sowie innovativen Produkten. Konsumenten wollen regelmäßig etwas Neues probieren. Im Frühstücksbereich sind neben Brötchen-Klassikern und Croissants derzeit beispielsweise verzehrfertige Müslis angesagt.

### KÜHL LAGERN, PROMINENT PLATZIEREN

Damit Qualität und Präsentation von Frische-Produkten ansprechend sind und bleiben, ist der richtige Umgang entscheidend. Dabei kommt es vor allem auf die Einhaltung der Kühlkette an. Die Produkte sollten bei maximal sieben Grad Celsius gelagert und angeboten werden. Achtung: Viele Getränkekühlschränke sind für die Lagerung von frischen Produkten nicht geeignet, weil sie nicht kalt genug werden.

„Im Shop gehören frische Produkte immer dahin, wo der Kunde sie gut sehen kann. Denn: Frische Produkte sind Impuls-Produkte, die dem Kunden auf seinem Weg durch den Shop ins Auge fallen müssen – dann kauft er sie“, erklärt Peter Ganghof von Lekkerland.

### GO FRESH VON LEKKERLAND: PASSGENAUE LÖSUNGEN FÜR JEDEN SHOP

Eine Lösung, mit der Tankstellen-Shops auf ihr Frische-Sortiment aufmerksam machen können, bietet Go Fresh, die Eigenmarke für verpackte und verzehrfertige Frische-Produkte von Lekkerland: Eine eigene Kühltruhe im Go-Fresh-Design, die schnell ins Auge fällt. Wer erst einmal etwas kleiner anfangen möchte, kann die Go-Fresh-Artikel aber auch einzeln bestellen. Bei Bedarf stellt Lekkerland zusätzlich aufmerksamkeitsstarke Werbemittel zur Verfügung.

Das Sortiment von Go Fresh umfasst Klassiker wie etwa Schinken-Sandwiches, Kartoffelsalat mit Frikadelle oder frische Ananas als Dessert, aber auch Trend-Produkte wie Linse-Falafel-Wrap, den Salatmix Quinoa oder Ingwer-Shots, die den Megatrend Ingwer abdecken.



## Probleme mit Bargeldhandling?

Mit den effizienten Bargeldhandlingssystemen von Gunnebo

- reduzieren Sie Manipulation
- reduzieren Sie das Überfallrisiko
- sorgen Sie für mehr Hygiene
- reduzieren Sie Zeit und Kosten für die Mitarbeiterabrechnung
- gewinnen Sie Zeit für Ihr eigentliches Geschäft!

Kontaktieren Sie uns für ein kostenfreies Beratungsgespräch!

Gunnebo – der starke Partner für Tankstellen in Sachen effizientes Bargeldhandling.

# GUNNEBO®

Gunnebo Deutschland GmbH ·  
Carl-Zeiss-Straße 8 · 85748 Garching ·  
089/24416 3730  
cashmanagement.de@gunnebo.com  
www.gunnebocashmanagement.com/de-DE

ANZEIGEN

ARYZTA Laugen-Pizzasnack Schinken  
Der ARYZTA Laugen-Pizzasnack  
Schinken: Lauge meets Italien.

# Laugengebäck ist im Trend und Topseller

*ARYZTA Laugenschnecke*  
Die außergewöhnliche von Hand  
geschlungene Form und der große  
Teigaufriss der Laugenschnecke  
schaffen Aufmerksamkeit im  
Sortiment der Laugengebäcke.



*ARYZTA Laugen-Saaten Brötli*  
Das ARYZTA Laugen-Saaten Brötli  
ist bereits fertig gebacken und ist  
nur aufzutauen.



ARYZTA Laugen-Calzone

#### Laugen-Calzone

1 ARYZTA Laugenbrötchen, 15 g Tomatensauce, 20 g  
Mozzarella, 10 g gekochter Schinken, 10 g gebratene  
Pilze, 10 g gegrillte Paprika, 10 g Mozzarella

## ARYZTA bietet ein breites Sortiment mit Klassikern und neuen Formen

**Außen kross, innen soft: Laugengebäck ist im gesamten Bundesgebiet im Trend und ein Topseller – nicht nur zur Festzeit. Wie das Umsatzpotenzial im Backshop neben den Klassikern mit neuen Formen und Belegideen gehoben werden kann, erklärt Markus Tietze, Head of Sales ARYZTA Food Solutions. Zudem verrät er Tipps, wie das Laugengebäck ideal gelagert und gebacken wird.**

### 1. WELCHE LAUGENGEBÄCKE FÜHREN SIE IM SORTIMENT? WELCHE FORMEN BIETEN SIE?

ARYZTA Food Solutions hat mehr als 30 verschiedene Laugengebäcke im Sortiment. Neben den Klassikern Laugenbrezeln, Laugenbrötchen, Laugencroissants, Laugenstangen, auch Laugenkränze, eine Laugenschleife, ein Laugenbrötchen im Design eines Fußballs, einen Laugenzopf und eine Laugenschnecke. Diese Produkte können pur angeboten werden, eignen sich aber aufgrund der Form auch ideal zum Belegen.

### 2. LAUGENBREZELN SIND EIN MUST-HAVE IM SORTIMENT. WAS BIETEN SIE?

ARYZTA Food Solutions bietet elf verschiedene Laugenbrezeln in verschiedenen Convenience-Stufen, Größen und mit oder ohne Butter an. Für den Tankstellen-Shop ist die bereits fertig gebackene XL Brezel ideal. Bei dieser schmilzt beim Auftauen das Salzdekor nicht. Ein Must-have im Sortiment sind Butterbrezeln. Wir bieten die bereits einzeln verpackte und vollständig deklarierte XL Laugenbrezel (120 g) mit Butter und die unverpackte Laugenbrezel (79 g) mit Butter an. Beide sind bereits fertig gebacken und sind nur noch aufzutauen.

### 3. BLEIBT DIE KLASSISCHE BREZEL WEITERHIN DER VERKAUFSSCHLAGER?

Ja, die Brezel ist der Topseller. Wir empfehlen, neben dem Klassiker auch Varianten mit Chiasamen, Kürbiskernen, Mohn oder Sesam bestreut, mit Käse überbacken oder als Pizzabrezel anzubieten.

### 4. WAS IST BEIM BACKEN VON TIEFGEKÜHLTEN LAUGENGEBÄCKEN ZU BEACHTEN?

Das Backen von tiefgekühltem Laugengebäck, verlangt Wissen zur Lagerung, zum Auftauen und zum Backen. Laugenteiglinge reagieren empfindlich auf Temperaturschwankung. Deshalb ist zu empfehlen, diese in der

Truhe oder im Kühlhaus bodennah zu lagern. Zudem ist darauf zu achten, dass die Beutel nach der Entnahme fest verschlossen werden, um Gefrierbrand zu vermeiden. Bei tiefgekühlten Teiglingen ist auf die Auftauzeit zu achten. Auf beschichtetem Blech sind Laugengebäcke ohne Backpapier zu backen. Beim Backen auf Aluminiumblechen ist Backpapier zu empfehlen, da die Natronlauge des Laugengebäcks das Aluminium angreift. Häufig wird vergessen, Laugengebäck ohne Dampf zu backen oder mit geschlossenem Zug.

[www.aryzta.de](http://www.aryzta.de)



Markus Tietze

#### Neues Laugengebäck

**Laugen-Pizza-Snack Schinken: Lauge meets Italien. Der belagte Boden ist mit einer Crème-fraiche-Sauce, einer Mischung aus Edamer und Gouda und Kochschinken belegt. Der Snack kann kalt und warm verzehrt werden. Form und Größe des Laugen-Pizza-Snacks Schinken sind ideal für das To-go-Geschäft.**

**Laugen-Saaten Brötli: Das vegane Laugenbrötchen ist mit einem auffälligem Saatendekor aus Leinsamen, Sonnenblumenkernen und Sesam bestreut. Das Brötli ist bereits fertig gebacken und ist nur aufzutauen. Dies reduziert den Aufwand. Das Produkt ist ideal für ausgefallene Belegkonzepte.**

# Kompakte Maschinen für „Coffee to go“ in Spitzenqualität

TEXT: WMF

Seit Jahren verzeichnet der Markt für Kaffeespezialitäten zum Mitnehmen beträchtliche Zuwächse – ein Trend, der sich im Zuge des Corona-Lockdowns noch verstärkt hat. Auch „Coffee to go“ von der Tankstelle ist beliebter denn je. Um Pendlern, Urlaubern und Co. mit frischen Kaffee-Spezialitäten in Top-Qualität versorgen zu können, bietet WMF Professional Coffee Machines mit der WMF 1100 S und der WMF 1300 S zwei kompakte Vollautomaten, die hierfür ideal geeignet sind. Bei einem täglichen Bedarf von maximal 80 beziehungsweise 120 Tassen glänzen beide Maschinen mit konstanter Leistung und höchster Getränkequalität.

Da Tankstellenkunden sich mehr von einem „Coffee to go“ wünschen als schwarzen Kaffee mit etwas Zucker und einem Schuss Milch, verfügen die Maschinen über eine umfassende Ausstattung mit innovativer Profitechnik. Milchsysteme wie „Basic Milk“ oder das optional für die WMF 1300 S erhältliche „Smart Milk“ stellen sicher, dass Kaffeespezialitäten immer frisch und auf gleichbleibend hohem Niveau zubereitet werden können. Ob Cappuccino, Latte Macchiato oder ausgefallenerere Kreationen – ohne größeren Aufwand können Tankstellen so ein breites Spektrum an beliebten Getränken anbieten.

Auch bei der Maschinenreinigung sorgt patentierte Technologie für einfache und zuverlässige Prozesse: Sowohl das nutzerfreundliche „Click+Clean“-Verfahren der WMF 1100 S als auch das vollautomatische „Plug+Clean“-System der WMF 1300 S überzeugen mit HACCP-Konformität und intuitiver Anwendung. Diese und weitere attraktive Ausstattungsoptionen finden bei beiden Maschinen trotz besonders schlanker Maße Platz. Somit sind sie ideal geeignet, um selbst auf kleinstem Raum höchste Kaffeequalität anbieten zu können.

Zusätzlich zur hochwertigen Maschinenteknik bietet WMF auch durchdachte Softwarelösungen zur Optimierung der täglichen Abläufe. Die Telemetrie-Plattform WMF CoffeeConnect erlaubt etwa, umfassende Maschinendaten zentral zu sammeln und auszuwerten. Somit haben Tankstellenbetreiber stets Zugriff auf die aktuellen Verbrauchsdaten, Servicemeldungen und Protokolle der Maschine. Zudem sind sie in der Lage, von jedem PC mit Internetzugang aus die Einstellungen wie etwa aktualisierte Parameter, Aktionen und verschiedene Werbefilme zu übertragen und zu ändern, ohne selbst vor dem Gerät stehen zu müssen.

Flexible Mobile-Payment-Konzepte sowie die Web-Anwendung „WMF SmartRemote“ vereinfachen den kontaktlosen und hygienischen Bestell- und Bezahlvorgang



enorm. Auf diese Weise sind Tankstellen bestens für eine zunehmend digitalisierte Zukunft gerüstet. Das Szenario ist attraktiv und einfach: Der Gast scannt mit seinem Smartphone den QR-Code auf dem Display der Maschine, woraufhin sich die Web-App WMF SmartRemote öffnet. Hier kann er nun sein Getränk auswählen und die Bestellung per Fingertipp auslösen. Bezahlt wird abschließend via WMF Mobile Payment Solutions.

Zuletzt bietet WMF seinen Kunden verschiedene Optionen für die Anschaffung eines passenden Geräts. Neben dem Kauf kann sich der Betreiber auch für Leasing- und Mietmodelle entscheiden. Mit Partnern aus der Kaffeeröster-Welt bietet der Premiumhersteller darüber hinaus attraktive Gesamtkonzepte, die neben Maschine und Service auch die Bohnen sowie Verkaufsmaterial und Shop-Ausstattung beinhalten.



Ihr Ansprechpartner bei WMF: Markus Pallek  
Key Account Manager, Professional Coffeemachines  
MPallek@wmf.com, 0172 731 64 33

ANZEIGEN

# Haben Sie einen zuverlässigen Partner?

## tabacos GmbH Ihr zuverlässiger Tabakwarengroßhandel



**34**

Gesellschafter Betriebe



**39**

Standorte



**24<sup>h</sup>**

Lieferung

**Tabacos GmbH Verbundgruppe**  
**Der Verbund für den Tabakwarengroßhandel**

Die Vereinigung von 34 Tabakwaren-Großhandelsbetrieben mit 39 Standorten macht tabacos zu einer der führenden Einrichtungen für den Vertrieb aller Arten von Tabak-, und Raucherbedarfswaren, Süßwaren, Spirituosen und Getränken für **IHRE TANKSTELLE.**



Rufen Sie uns an  
**Hotline 02389 92889 - 0**

[www.tabacos.de](http://www.tabacos.de)

**tabacos**  
stark im verbund

# Mit Plakatwerbung Kunden erreichen

## Individuelle Vorlagen zum kostenlosen Download

TEXT: MCS



Im Tankstellen-Shop fällt es Kunden häufig nicht so leicht, die Auswahl im Shop zu erfassen und sich für ein Produkt zu entscheiden. Daher ist es umso wichtiger, Kunden gezielt für Angebote zu sensibilisieren und auf Aktionen hinzuweisen. Großflächige Plakate können beispielsweise im gesamten Shop oder auf dem Forecourt wirkungsvoll platziert werden und so auf das angrenzende Sortiment aufmerksam machen.

Die MCS unterstützt seine Kunden hierfür mit den passenden Vorlagen! In der MCS-Mediathek, dem kostenlosen Downloadbereich der MCS, gibt es für jeden Anlass die passenden Werbemittel.

Eine Vielzahl dieser Werbemittel können mit einem eigenen Preis und Logo individualisiert werden. So schaffen Shop-Betreiber eine noch stärkere Akzeptanz bei Ihren Kunden und können gleichzeitig den für sie angemessenen Verkaufspreis auswählen.

Die Plakate können selbst, beispielsweise am Bürodrukker, ausgedruckt werden, oder durch eine Druckerei.

In der MCS-Mediathek gibt es neben Plakatvorlagen auch zahlreiche Werbemittel für die kanalübergreifende Werbung an Multimediazapfsäulen und Monitoren am POS sowie Social Media. Neben den Bildmotiven gibt es auch eine Reihe an Videos und kurzen Animationen.

Egal ob Aktionstage, Waschaktionen, Produktaktionen, Meal Deals, Neuheiten oder Angebote aus der POSitiv-, Cash- oder FlaschenBox – die Werbevorbildungen in der MCS Mediathek sind vielfältig!

Zur Nutzung der MCS-Mediathek bedarf es lediglich einer einmaligen kostenlosen Registrierung unter [www.mcs.eu/downloads](http://www.mcs.eu/downloads). Im Anschluss hat man mit seinem eigenen Account Zugriff auf sämtliche Inhalte, die in der MCS Mediathek zur Verfügung stehen.



Non-Dairy

**BEN & JERRY'S**

**Vegan... was sonst?**

**NEU!**



[www.benjerry.de](http://www.benjerry.de)

# Mitmachen lohnt sich ...

## Tochter motivierte Tankstellenbetreiberin zu Gewinnspielteilnahme



TEXT: EFT / BIRGIT LIMBACH  
FOTO: RALF OTTO

Bärbel Otto ist regelmäßige Leserin des Magazins TANKSTOP. Zusammen mit ihrem Mann Ralf sind die beiden seit 1990 im Tankstellengeschäft tätig. Aktuell betreiben sie vier ARAL-Stationen in Lünen, Münster, Datteln und Lüdinghausen. Da gehört tägliche Brancheninformation unbedingt dazu. Am Preisrätsel im TANKSTOP hatte die Unternehmerin jedoch noch nie teilgenommen, bis ihre Tochter sie dazu animierte. Das Glück war auf ihrer Seite. So konnte ihr der Geschäftsführer der Einkaufsgesellschaft freier Tankstellen, Frank Feldmann jetzt ihren Gewinn übergeben: ein funkelnagelneues Smartphone mit hochwertiger integrierter Kamera.

Letztere kann Bärbel Otto auch sehr gut gebrauchen. Denn seit Juni sind sie und ihr Mann auf den Geschmack gekommen, Kurztrips mit dem Wohnmobil zu unternehmen. Dazu müssen sie nur, je nach Verfügbarkeit, den „Gang“ in den eigenen Fuhrpark machen, wo seit kurzem

zwei Wohnmobile zur Vermietung stehen. Auf diese Geschäftsidee hatte sie der Artikel im TANKSTOP Ausgabe 2/2021 gebracht – „Lohnendes Zusatzgeschäft für Tankstellenbetreiber – Vermietung von Wohnmobilen“. Da das Ehepaar Otto viele Jahre auch eine Autovermietung betrieben hatte, ist ihnen das Verleihgeschäft bestens bekannt. „Die Nachfrage nach Campern ist tatsächlich sehr groß“, freut sich Bärbel Otto. Voll ausgestattet von Geschirr über Kaffeemaschine bis Bettlaken schickt sie ihre Kunden mit dem „rollenden Einfamilienhaus“ seither auf die Reise.

Gut 40 Mitarbeiter beschäftigen die umtriebigen Tankstellenunternehmer Ralf und Bärbel Otto an ihren vier Stationen. Als Arbeitgeber bilden sie auch in den Berufen Kaufmann im Einzelhandel und Kaufmann für Büromanagement aus.

Licht aus.  
Spot an!

# DU GEHÖRST INS RAMPENLICHT!

Du brauchst **INDIVIDUELLE LÖSUNGEN** für deine  
**PREMIUMWERBUNG** in **BILD** und **VIDEO** und bestenfalls  
mit Unterstützung eines **KREATIVSERVICE** zur Einspielung auf  
**DEINEN SCREENS** oder auch auf **NEUEN SCREENS** die  
Dir auch noch **WERBEEINNAHMEN** einbringen?

Dann ist **dooh-it** Deine Lösung!  
WIR MACHEN WERBUNG EINFACH.



SCAN  
ME



NEUGIERIG GEWORDEN?  
Dann besuche uns auf [www.doohit.de](http://www.doohit.de)

# Der Tankwart informiert

## Der tägliche Tipp für Ihre Kunden

Sie sind Betreiber oder Pächter einer Tankstelle, Sie kennen die Branche und Sie verfügen über geballtes Wissen rund ums Auto. Geben Sie dieses Wissen doch an Ihre Kunden weiter! Nutzen Sie den Moment des Kassenstopps und geben Sie Ihrem Tankkunden ein paar praktische Tipps an die Hand. Dieser kleine Service kostet Sie nichts, bringt Sie und Ihren Service aber nachhaltig und positiv ins Gedächtnis Ihres Kunden.



### TIPP 1:

#### WENN'S DRAUSSEN STÜRMT UND REGNET...

... freut sich Ihr Kunde über eine heiße Tasse Kaffee. Als Margenbringer Nummer 1 sollten Sie stets frischen und hochwertigen Kaffee in Ihrem Sortiment vorhalten. Egal ob Siebträger oder Vollautomat: Ihr Kunde schätzt den guten, frisch gebrühten Kaffeegenuss. Für Ihre Stammkunden gibt's die Kaffee-Zehnerkarte mit lustigen Sprüchen. Zu bestellen unter [www.eft-service.de/shop/rabattheft-10er-kaffeekarte/92/481/0](http://www.eft-service.de/shop/rabattheft-10er-kaffeekarte/92/481/0) oder telefonisch unter 0228 910290.



### TIPP 2:

#### ES WERDE LICHT

Jetzt in der dunkler werdenden Jahreszeit ist gutes Licht wichtig. Auch wenn mittlerweile Smartphones mit einer Taschenlampenfunktion ausgestattet sind, hat die gute alte Taschenlampe noch nicht ausgedient. Präsentieren Sie Ihren Kunden diese praktische Duracell-Taschenlampe – auch praktisch für die Damenhandtasche – direkt in der Kassenzone. Zu bestellen unter: [www.eft-service.de/shop/taschenlampe/92/3337/0](http://www.eft-service.de/shop/taschenlampe/92/3337/0) oder telefonisch unter 0228 910290.

# Zwischenstopp

... ist eine attraktive Verlosungsaktion der Einkaufsgesellschaft freier Tankstellen (eft). Hierin stellen wir Ihnen je Ausgabe des TANKSTOP ein Produkt aus dem eft-Onlineshop vor – von Berufsbekleidung bis Hissflaggen, von Kundendiensteimer bis Kaffeetassen.

Machen Sie mit und schicken Sie uns Ihre Mail: Unter allen Einsendern wird ein glücklicher Leser gezogen. Hierzu senden Sie einfach eine E-Mail mit Ihren vollständigen Kontaktdaten (Name, Anschrift und Telefonnummer) unter dem Stichwort ZWISCHENSTOPP an: [redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de).

EINSENDESCHLUSS IST DER 12.11.2021, 12 UHR

Heute: Starthilfekabel ALL Ride

Weitere Verbrauchsmaterialien für Ihre Station finden Sie hier: [www.eft-service.de/shop/zubehoer/72](http://www.eft-service.de/shop/zubehoer/72)



Teilnahmeberechtigt sind ausschließlich Abonnenten des Magazins TANKSTOP. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der an der Herausgabe des Magazins beteiligten Unternehmen sowie deren Angehörige sind von der Verlosung ausgeschlossen; ebenso ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

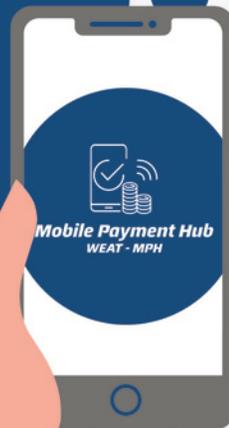
## ANZEIGEN

### WIR SIND DIE SPEZIALISTEN FÜR DEN BARGELDLOSEN ZAHLUNGSVERKEHR AN TANKSTELLEN!

**WEAT, innovative Zahlarten mit Karte, kontaktlos und per App. Neu: Der WEAT-Mobile Payment Hub**

Der MPH standardisiert das Zahlen per App und ermöglicht somit sehr einfach App-Akzeptanzen: „Pay at the pump“ – aber auch im Shop.

Der MPH integriert dabei automatisch die App-Zahlströme in die vorhandenen Abrechnungssysteme und Reportings. Wir beraten Sie gerne.



ZAHLN PER APP MIT DEM WEAT-MPH



**WEAT**  
Der Spezialist im Tankstellengeschäft

# Onlineshop

Mehr zu diesem und weiteren Angeboten telefonisch unter  
0228 - 910 290 oder im Shop: [www.eft-service.de/shop](http://www.eft-service.de/shop)



## Weihnachts- und Silvesterschokolade

RUBRIK: SÜSSWAREN

**Produkt:** Weihnachts- und Silvesterschokolade,  
verschiedene Artikel und Sortierungen

**Qualität:** Edelvollmilkschokolade verpackt in Stanniol

**Gewicht:** ab 5 g je Tafelchen

**Preis:** ab € 99,90 / Karton



## Reinigungsgerät für die saubere Station

RUBRIK: GEBRAUCHSGERÄTE

**Produkt:** Kärcher KSM 750 B, benzinbetriebene  
Kehr-Saugmaschine mit Honda-Motor

**Art.-Nr.:** 10209

**Preis:** auf Anfrage (Tel. 0228 910290)

## Aktion September & Oktober 2021



### Handschutzbeutel, Zellstoffrollen und Spender

RUBRIK: TANKFLÄCHE & FORECOURT | SB-SERVICE

**Produkt 1:** Zellstoffrollen

**VE / Preis:** VE 24 Rollen / € 87,60 minus 10 Prozent

**Produkt 2:** Handschutzbeutel

**VE:** 20 Rollen à 200 Beutel /

**Preis:** € 37,- minus 10 Prozent

**Produkt 3:** Spender für Handtuchrollen und  
Handschutzbeutel

**Preis:** € 78,90 minus 10 Prozent

Alle Preise verstehen sich zzgl. ges. MwSt. und Versand.

## Ankündigung November & Dezember 2021



### Langarmpolo Damen / Herren

RUBRIK: BERUFSBEKLEIDUNG

**Produkt:** Langarmpolo für Damen und Herren

**Material:** 50% Baumwolle, 50% Polyester

**Farben:** acht verschiedene Farben

**Preis:** ab € 29,95

Veredelung möglich; veredelte Ware  
ist vom Umtausch ausgeschlossen



### Strickfleecejacke Da / He

RUBRIK: BERUFSBEKLEIDUNG | STANDARD

**Produkt 1:** Damen-Strickfleecejacke

**Farbe:** anthrazit meliert

**Größen:** XS – 3XL

**Material:** Strickfleece und Softshell aus 100% Polyester

**Preis:** € 54,99 minus 10 Prozent

**Produkt 2:** Herren-Strickfleecejacke

**Farbe:** grau meliert

**Größen:** S – 3XL

**Material:** Strickfleece und Softshell aus 100% Polyester

**Preis:** € 54,99 minus 10 Prozent

Veredelung möglich; Veredelte Ware  
ist vom Umtausch ausgeschlossen!

# Korrekte Arbeitszeiten für Mitarbeiter

TEXT: BFT/STEPHAN ZIEGER



Immer wieder erreichen uns Fragen rund um die Arbeitszeit der Mitarbeiter. Manchmal werden Ruhezeiten falsch berechnet oder die arbeitsfreien Tage nach einem Feiertag nicht eingehalten. Nach einem aktuellen Bericht der IHK Frankfurt stellt das dortige Staatliche Amt für Arbeitsschutz und Sicherheitstechnik fest, dass „durch eine Verdichtung der täglichen Arbeitsaufgaben auf immer weniger Personal die möglichen Verstöße bzgl. des Arbeitszeitrechts derzeit ständig zunehmen.“ Die Dauer, Lage und Ausgleich wird im Arbeitszeitgesetz geregelt. Das Gesetz gilt für alle Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen. Das aktuelle Gesetz stammt aus den 1990er Jahren und wurde zuletzt zu Anfang des Jahres geändert.

Grundsätzlich gilt eine Wochenarbeitszeit von 48 Stunden. Die tägliche Arbeitszeit liegt nach dem Gesetz bei acht Stunden, kann aber auf zehn erhöht werden. Damit die zehn Stunden nicht zur Gewohnheit werden, schränkt der Gesetzgeber dies dann aber mit einem Halbsatz ein. Innerhalb von sechs Kalendermonaten oder innerhalb von 24 Wochen darf eine Arbeitszeit von im Durchschnitt acht Stunden werktäglich nicht überschritten werden.

Auch Ruhepausen schreibt das Gesetz vor. Spätestens nach sechs Stunden ist eine Ruhepause von 30 Minuten Pflicht. Kürzer als 15 Minuten sollte eine Pause nicht sein. Bei Arbeitszeiten von neun und mehr Stunden sind 45 Minuten Pflicht. Nach elf Stunden darf ein Arbeitnehmer dann erst wieder anfangen zu arbeiten. Früher geht es nur in Ausnahmefällen, und dann auch erst nach zehn Stunden. Insgesamt muss der Arbeitnehmer dann aber wieder auf eine durchschnittliche Ruhezeit von elf Stunden kommen.

Dieses Thema wird immer wieder aktuell, wenn Studenten oder andere Aushilfen am Wochenende beschäftigt werden. Hier ist der Arbeitnehmer oft gerne bereit, längere Arbeitszeiten und kürzere Pausen in Kauf zu nehmen. Auch ein Durcharbeiten – ohne Pause – ist nicht zulässig. Auch hierauf sollte geachtet werden, da dieses Durcharbeiten einen Verstoß gegen die Pflicht zur Gewährung von Ruhepausen darstellt.

Zu beachten ist auch, dass die Pausen nicht zur Arbeitszeit gehören. Jedoch gehört die Zeit zum Umziehen im Regelfall zur Arbeitszeit. Bei spezieller Arbeitskleidung (Schutzkleidung) sehen die Gerichte das anders. Auch dann, wenn der Betrieb Dienstkleidung erwartet, die außerhalb des Arbeitsplatzes nicht getragen werden darf.

Mitarbeiter dürfen an Sonntagen und gesetzlichen Feiertagen grundsätzlich nicht beschäftigt werden. Soweit der Grundsatz. Das Beschäftigungsverbot gilt von 0 bis 24 Uhr. Tankstellen zählen aber zu den Betrieben, die sonntags geöffnet haben dürfen, deswegen ist auch eine Arbeit an Sonn- und Feiertagen zulässig. Als Ausgleich dafür sind – unbezahlte – Ruhetage zu gewähren. 15 Sonntage pro Jahr müssen in jedem Fall beschäftigungsfrei bleiben.

Für die Ersatzruhetage gilt eine strenge Regelung. Der Ersatzruhetag ist der innerhalb eines den Beschäftigungstag einschließenden Zeitraums von zwei Wochen zu gewähren ist. Großzügiger ist das Arbeitszeitgesetz bei Feiertagen. Werden Arbeitnehmer an einem auf einen Werktag fallenden Feiertag beschäftigt, müssen sie einen Ersatzruhetag haben, der innerhalb eines den Beschäftigungstag einschließenden Zeitraums von acht Wochen zu gewähren ist.

Vorsicht Falle: In einer Mitgliedsfirma war ein Standardarbeitsvertrag verwendet worden, der keine Sonn- und Feiertagsarbeit vorsah. Zu Recht berief sich der Arbeitnehmer auf seinen Arbeitsvertrag. Hier hatte die Sonntagsarbeit keine Rechtsgrundlage. Im wirklichen Leben ist das Thema dann schnell geändert worden. Trotzdem, bitte bei Verwendung von Standardverträgen auch dieses Thema prüfen.

Zum Schluss bleibt, und das ist für die vielen 24-Stunden-Tankstellen wichtig, die Nachtarbeit. Der Gesetzgeber hat eine klare Vorstellung von Nachtarbeit und Nachtzeit. Nachtzeit im Sinne dieses Gesetzes ist die Zeit von 23 bis 6 Uhr, in Bäckereien und Konditoreien die Zeit von 22 bis 5 Uhr. Nachtarbeit im Sinne dieses

Gesetzes ist jede Arbeit, die mehr als zwei Stunden der Nachtzeit umfasst. Für Nachtarbeit ist zwingend entweder ein Zuschlag oder ein Ausgleich zu gewähren. Das Arbeitszeitgesetz bestimmt insoweit, dass, soweit keine tarifvertraglichen Ausgleichsregelungen bestehen, der Arbeitgeber dem Nachtarbeitnehmer für die während der Nachtzeit geleisteten Arbeitsstunden eine angemessene Zahl bezahlter freier Tage oder einen angemessenen Zuschlag auf das ihm hierfür zustehende Bruttoarbeitsentgelt gewähren muss. Soweit keine Tarifverträge bestehen, geht die Rechtsprechung von Zuschlagshöhe für Nachtarbeit von 25 % aus.

Die Zuschläge sind bis zu einer bestimmten Höhe steuerfrei. Die genaue Höhe erfragen Sie bitte bei Ihrem Berater. Abgabefrei sind folgende Zuschläge:

- +Nachtarbeit 25 %, zu besonderen Uhrzeiten 40 %
- +Sonntagsarbeit 50 %
- +Gesetzliche Feiertage 125 %, Weihnachtsfeiertage 150 % zum Grundgehalt.

Außer bei der Nachtarbeit besteht allerdings von Gesetzes wegen keine Verpflichtung zur Zahlung von Zuschlägen. Tarifverträge sehen hier andere Regelungen vor. Nach unseren Informationen sind derzeit aber keine allgemeinverbindlichen Tarifverträge für unsere Branche bekannt. Dies kann sich aber immer wieder ändern. Von daher sollten Sie auch hier mit Ihrem Berater sprechen.

Sonderregelungen gelten im Arbeitszeitrecht für Jugendliche und Schwangere.

Soweit Sie Fragen zur Gestaltung der Arbeitszeit haben oder sich nicht sicher über Sonderregeln sind, sollten Sie Ihre Berater oder die bft-Geschäftsstelle in Bonn kontaktieren.

Weitere hilfreiche Rechtstipps mit Informationen rund um Ihre Station finden Sie hier: [www.bft.de/aktuelles/rechtstipps](http://www.bft.de/aktuelles/rechtstipps) oder telefonisch unter 0228 9102944.

#### ANZEIGEN



**>edarchiv**  
Vollautomatische Archivierung von Kassendaten

**>edtime**  
Zeiterfassung zuverlässig und einfach inkl. Mitarbeiter-App

**>edpep**  
edtime plus Personaleinsatzplanung für alle Stationen

**>edtas**  
Mit System zum Erfolg Ihrer Tankstelle – von der Planung bis zur Analyse

**>edoil**  
Das ERP-System für mehr Integration und Automatisierung

## > Sichere Cloudlösungen für DAS DIGITALE BÜRO im Tankstellenbusiness

Unabhängig von Ort und Zeit, damit Sie immer einen Schritt voraus sind.

Mehr Informationen: [www.eurodata.de/handelsnetze](http://www.eurodata.de/handelsnetze)

### IHRE KLEINANZEIGE:

Sie möchten etwas verkaufen? Dann inserieren Sie schnell und unkompliziert im TANKSTOP in der Rubrik „Kleinanzeige“ (für bft-Mitglieder ist der Abdruck kostenfrei). Für das Inserat benötigen wir Ihre vollständigen Kontaktdaten, ein Foto der angebotenen Ware (gern auch ein Handybild), einen kurzen Beschreibungstext und natürlich den Verkaufspreis. Die Redaktion behält sich vor, das Angebot auf Seriosität und Plausibilität zu prüfen. Ein Anrecht auf Abdruck besteht nicht. Bitte senden Sie Ihr Angebot an: [redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de)

### ZU VERKAUFEN:

Neue, blendfreie Unterdachleuchten, IP 66; 60/80 Watt; designed in California; zum Sonderpreis von € 350,00 / Stck. – alle mit Montageset und Treiber sowie fünf Jahren Garantie.

Kontakt: Christian Piendl, 0157-85069483,  
[cp-abovelights@t-online.de](mailto:cp-abovelights@t-online.de)



### ZU VERKAUFEN:

Planung und Installation von kompletten E-Tankstellen; vollständig solar-überdacht mit E-Schnelladesäulen, Bezahlterminal, Kaffeeautomat; auch einzelne Säulen erhältlich. Preis VB nach Größe und Aufwand.

Kontakt: Christian Piendl, 0157-85069483, [mail@gridparity.ag](mailto:mail@gridparity.ag)



**Schnelle Installation**  
Unsere Ladestationen sind für eine sehr einfache Installation vorbereitet. Wir bieten auch einen Installationservice an.

**Beste Qualität**  
Durch die Verwendung hochwertigster Materialien und Komponenten geben wir gerne 2 Jahre Garantie; jede Ladestation verlässt erst nach einem Volltest von mind. 48 Stunden das Werk.

**Intelligente Verbindung**  
Einfacher Fahrzeuganschluss ohne unnötige Kabel.

**Intelligente Funktionen**  
Unsere Stationen sind mit einer Vielzahl von Optionen ausgestattet, selbst für unsere anspruchsvollsten Kunden.

**Unterstützung und Anpassung**  
Möchten Sie einige Funktionen an Ihre Wünsche anpassen? Unsere technische Abteilung steht Ihnen jederzeit zur Verfügung.

**Kompatibilität**  
Unsere Ladestationen sind mit allen Elektroautos (Plug-in-Hybrid, Hybrid, Elektro) kompatibel.

## Der digitale Kassenbeleg

HUTH entspricht den Empfehlungen des Umweltbundesamtes auf Papierbelege zu verzichten und ein digitales Belegsysteem anzubieten. „**Spritbon**“ heißt die neue und zeitgemäße Antwort auf die Belegausgabepflicht.



**Spritbon** erzeugt jeden Beleg in digitaler Form und ermöglicht somit die Abschaltung des seit 01. Januar 2020 aktivierten Zwangsdrucks.

Der Kunde wählt ab sofort wieder, ob er einen gedruckten Beleg haben möchte oder nicht! Denn sein Beleg steht ihm ab sofort auch digital zur Verfügung.

Über das Scannen des, auf dem system-integrierten Kartenterminal angezeigten, individuellen QR-Codes, kann der Kunde seinen Beleg über eine Website abrufen.

**Spritbon** ist eine Funktion der *HUTH:Connect-Familie* und funktioniert rein webbasiert! Der Kunde muss sich für die Nutzung von **Spritbon** weder registrieren, noch eine spezielle App installieren.

Mehr zu **Spritbon**, *HUTH:Connect* sowie anderen Produkten und Dienstleistungen der Firma HUTH Elektronik Systeme GmbH finden Sie auf unserer Homepage unter [www.huth-elektronik.de](http://www.huth-elektronik.de).

# Mitmachen lohnt sich!

## Kurz mal nachgedacht.

Lösen Sie das Kreuzworträtsel und gewinnen Sie einen attraktiven Preis.

Unter allen Einsendungen wird ein Gewinner gezogen.

Teilnehmen können ausschließlich Abonnenten des Magazins TANKSTOP.

Senden Sie als Abonnent einfach das Lösungswort per E-Mail

an die Redaktion des TANKSTOP: [redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de)

Berücksichtigt werden ausschließlich per E-Mail eingehende Einsendungen mit vollständiger postalischer Adresse und Telefonnummer.

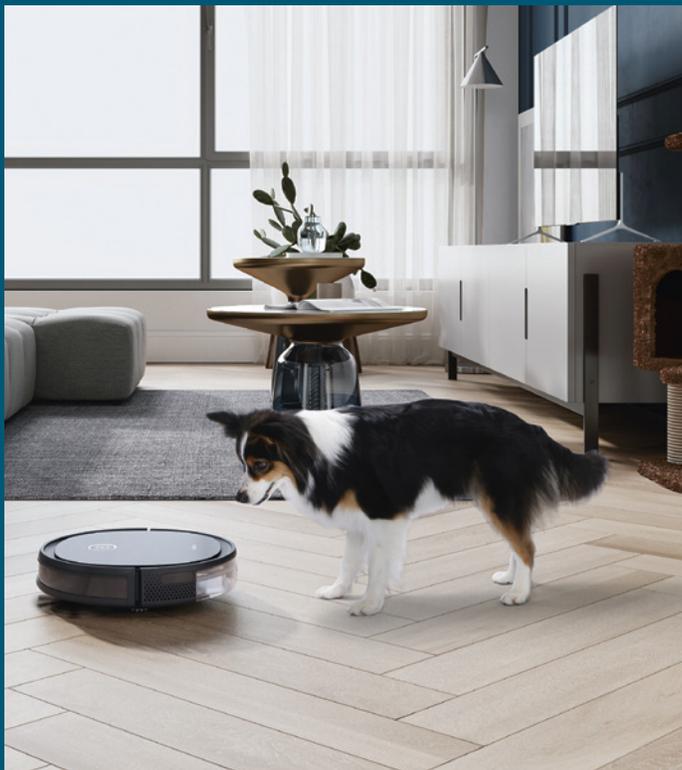
Einsendeschluss ist der 16.11.2021

Das Lösungswort des letzten

Rätsels lautete:

**bft Mitgliedschaft**

■	S	P	■	■	■	■	■	■	B	I	■	■	V	■	■	R	■	■				
■	S	C	H	W	A	E	G	E	R	I	N	■	A	D	E	N	A	U	E	R		
■	H	A	■	L	I	N	D	E	R	N	■	R	■	R	E	C	H	T	E	■		
■	K	A	S	T	A	N	I	E	■	G	A	T	O	M	U	H	R	■	P	■		
■	R	E	■	N	■	T	■	B	I	N	S	E	■	E	■	A	■	A	■	U		
■	I	■	■	D	E	R	Z	E	I	T	■	P	■	W	E	T	T	E	R	N		
■	M	A	T	I	N	E	■	N	■	G	I	T	A	R	R	E	■	M	Z	■		
■	■	■	■	M	■	T	■	I	G	L	U	S	■	N	■	O	■	F	E	■		
■	S	A	N	M	A	R	I	N	O	■	D	■	H	A	F	T	B	A	R	■		
■	P	I	A	N	O	■	D	■	S	E	P	A	R	A	T	■	L	A	■	■		
■	A	E	■	G	■	K	R	E	T	A	■	G	■	N	■	S	T	E	■	■		
■	S	T	R	A	E	H	N	E	■	E	■	B	A	H	N	S	T	E	I	■		
■	R	E	E	L	■	U	■	A	L	B	E	R	E	■	I	■	O	■	N	■	W	
■	■	■	■	A	■	A	T	O	M	E	■	E	■	U	■	G	E	C	K	O	■	
■	G	A	R	A	G	E	■	T	■	F	R	I	E	D	E	N	■	O	H	■	■	
■	M	U	M	■	O	■	B	E	L	■	I	E	B	■	T	■	S	■	O	R	N	
■	T	M	■	A	N	T	U	N	■	R	■	I	■	A	T	M	E	N	■	■	■	
■	C	H	A	N	C	E	■	R	■	A	M	A	Z	O	N	E	■	N	■	L	■	P
■	A	N	■	H	■	A	L	A	B	A	M	A	■	I	■	S	O	J	A	■	■	■
■	B	■	G	A	S	E	■	I	■	A	T	O	E	P	F	E	R	■	■	■	■	■
■	H	E	I	N	Z	■	I	S	O	L	A	T	I	O	N	■	O	E	T	Z	■	■
■	N	S	U	■	M	A	K	K	A	R	O	N	I	■	E	R	N	T	■	■	■	■



## Unser aktueller Gewinn

### 2-IN-1 SAUG- UND WISCHROBOTER FÜR HAUSTIERBESITZER

Der DEEBOT U2 PRO ist leistungsstark gegen Schmutz und Flecken. Der kombinierte Saug- und Wischroboter ist mit der systematischen Smart Move Navigation ausgestattet, die eine schnelle und effiziente Reinigung garantiert. Ein 4-Stufen-Reinigungssystem sorgt dafür, dass kein Schmutz liegen bleibt. Die Seitenbürsten transportieren den Staub in den Saugkanal und die Hauptbürste geht dem Schmutz selbst auf Teppichen an den Kragen, zudem saugt und wischt der U2 PRO in einem Arbeitsschritt. Speziell für Tierbesitzer wurde der DEEBOT mit einem innovativen Haustier-Set ausgestattet, das mit seiner verwicklungsfreien Bürste und dem 800 ml großen Staubbehälter optimal für den Einsatz auf Böden mit vielen Tierhaaren geeignet ist.

### WAS SIE JETZT NOCH TUN MÜSSEN?

Einfach das Rätsel lösen und das Lösungswort samt Ihrer postalischen Adresse mailen – fertig. Wir drücken allen Teilnehmern die Daumen und wünschen viel Glück.

Fluss durch Berlin	spanisches Trinkgefäß	ja und nein (ugs.)			Erfolgsbuch, -film	tropische Fruchtstaude		Geigenstimmgabel		gedrucktes Wort			Korbblütlergattung		durcheinander	Essigbaum		Mutter der Nibelungenkönige	Beiname der Göttin Juno
					bildende Kunst					1			Fehler						
überstehender Faden		US-Amerikaner (Kw.)			räumliche Beschränktheit				Laubbaum				waagerechte Segelstange					Kupfer-, Messingoxid	
						dt. Tanzkapellmeister † 1973		dt. Kirchenreformator			11				Vorname der Aichinger		Kfz-Z. Geinhausen		
ehem. deutsche Münze (Abk.)			Blutvergiftung		himmlicher Bote					stark metallhaltige Minerale		griechischer Buchstabe	Rhône-Zufluss in Frankreich			10			
				9				holländische Käsestadt	dt. Bundeskanzlerin						Leim (ugs.)				
eine Schokolade	nicht der Regelfall	Fremdwortteil: gegen			chem. Zeichen Germanium		römische Quellnymphe						eingedeichtes Land				Raserei		
niederdeutsch: Affe			13	Barvermögen					Überraschungsangriff	ein Luftschiff									Ort bei Eindhoven
3./4. Fall von ‚wir‘				locker		griech. Göttin der Morgenröte	Opernlied					Fremdwortteil: Hundert	12	Inhaber			auf diese Weise		
persönliche Handschrift					Roman von Jane Austen				Abtei in Österreich	ein Komet (2 W.)									
	5						Schornstein	Biene					weiblicher Artikel				englisch: Einheit		
einstimmig (alle)		Kälteprodukt	dt. Motorpionier † 1942		ein zartes Gewebe					Weltgeist in der ind. Philosophie			Vermächtis			span., italienisch: eins			
Stemmwerkzeug						eine Torte	Waffe im MA.	Straßenleuchten			3							Schmetterlingsart	
Million (Abk.)		7		Beamten-titel									großer kasachischer See			persönliches Fürwort			westl. Militärbündnis (Abk.)
Nahrungsaufnahme						Sportlehrer		südd. Universitätsstadt	Kreditinstitut		tiefe Männerstimm-lage								4
polizeiliche Befragung	behördliche Anordnung	Zuckerrohr-schnaps		äußere Erscheinung (engl.)			Mittelamerikaner							Skat-ausdruck			ägyptischer Sonnengott		
							Dynamik		6			Tasten-instrument	Haft						
chem. Zeichen für Ruthenium			radio-aktives Metall				Zahl-wort			Magnet-punkte					Vorname des Sängers Illic	englisch: nach, zu			
			Figur aus Andersens Märchen		Spitz-name Eisen-howers			Halb-insel am Schwarzen Meer				lateinisch: ich	heftiger Windstoß					nordisches Totenreich	
Lurch-tier	Back-stelle			2		röm. Zahl-zahlen: zwei			japanischer Politiker † 1909	Film von Steven Spielberg		griechischer Buchstabe					Ausruf des Schauderns		
eine Steuer, Abgabe (Kw.)					ohne Abwech-selung, öde						8			Fremd-wortteil: fern, weit					
be-ständig					italie-nisches Reis-gericht								Weis-sagung						

## Lösung:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

### TEILNAHMEBEDINGUNGEN FÜR DAS GEWINNSPIEL

Teilnehmen können ausschließlich Abonnenten des Magazins TANKSTOP mit folgenden Ausnahmen: Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der an der Herausgabe des Magazins beteiligten Unternehmen sowie deren Angehörige sind von der Teilnahme am Gewinnspiel ausgeschlossen; ebenso ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich.

# Gewusst wann!

Für die Inhalte der vorgestellten Termine und Seminare ist ausschließlich der Veranstalter zuständig und verantwortlich.

Veröffentlichen auch Sie Ihre Termine kostenfrei im TANKSTOP. Alle Informationen senden Sie inklusive der entsprechenden Kontaktdaten unverbindlich per Mail an [redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de). Ein Anspruch auf Abdruck besteht nicht.

## Termine Schulungen Weiterbildungen

**22.10. - 24.10.2021**

AAGTechnika  
Fachmesse für die Kfz-Branche  
Messe und Congress Center Münster

**26.11. - 05.12.2021**

Essen Motor Show  
Messe Essen

**19. - 20.03.2022**

Hausmesse Utz GmbH  
Ort wird noch bekanntgegeben

**17.05. - 19.05.2022**

UNITI Expo  
Messe Stuttgart

**03.09. - 04.09.2022**

Hausmesse Cames  
Neuss

**17. - 18.09.2022**

Hausmesse Utz GmbH  
Ort wird noch bekanntgegeben

## IMPRESSUM

## JAHRGANG 9

### HERAUSGEBER UND VERLAG

EINKAUFSGESELLSCHAFT  
FREIER TANKSTELLEN MBH  
IPPENDORFER ALLEE 1D  
53127 BONN

TEL. 0228 - 910 29 0  
FAX 0228 - 910 29 29  
[redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de)

[www.tankstop.de](http://www.tankstop.de)  
[www.eft-service.de/leistungen/  
tankstop-das-magazin](http://www.eft-service.de/leistungen/tankstop-das-magazin)



### CHEFREDAKTION

BERND SCHEIPERPETER

### PROJEKTLEITUNG

BIRGIT LIMBACH

### REDAKTION

BIRGIT LIMBACH (BLI)

### ANZEIGENLEITUNG

BIRGIT LIMBACH  
[MARKETING@EFT-SERVICE.DE](mailto:MARKETING@EFT-SERVICE.DE)

### LAYOUT UND SATZ

KOPFSTROM GMBH, BONN  
[WWW.KOPFSTROM.DE](http://WWW.KOPFSTROM.DE)

### DRUCK

BONIFATIUS, PADERBORN  
[WWW.BONIFATIUS.DE](http://WWW.BONIFATIUS.DE)

### ANZEIGENPREISLISTE

PREISLISTE II / MEDIADATEN 2021

### ERSCHEINUNGSWEISE

6 X JÄHRLICH

### AUFLAGE

DRUCKAUFLAGE 6.000 EXEMPLARE

### PAPIER

TAURO OFFSET  
FSC-ZERTIFIZIERT

Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Texte oder Fotos übernimmt die Redaktion keinerlei Haftung. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigungen und Nutzung von Inhalten, auch auszugsweise, sind nur nach ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.



***Im Winter hilft  
bei Eis und  
Schnee dem Auto  
Frostschutz und  
Dir Kaffee.***



Plakate in zwei Größen  
für Ihre Station  
[www.eft-service.de/shop](http://www.eft-service.de/shop)

**frei und fair – Ihre freie Tankstelle**